



Özgörkey Otomotiv

TERZİOĞLU

İSTEK DENİZLİ OKULLARI



Pamukkale
Filarmoni
Derneği



ÇARKEDİŞİ

4. DENİZLİ
CAZ FESTİVALI
18-23 EYLÜL 2024
LAODİKYA'NIN IŞIĞI



Biletler
biletix 'de



Allindair

ecogreen

OKSİN

USPAR

KCAN

SİLİZE



HOLLY STONE

4. DENİZLİ CAZ FESTİVALİ
18-23 EYLÜL 2024

LAODİKYA'NIN IŞIĞI



4. DENİZLİ
CAZ FESTİVALİ

4. DENİZLİ
JAZZ FESTIVAL

18-23 EYLÜL/SEPTEMBER
2024

Programda değişiklik hakkı saklıdır.
Programme subject to change.

Pamukkale Filarmoni Derneği,

4. Denizli Caz Festivali'nin gerçekleřtirilmesine büyük destek sađlayan
TC Kültür ve Turizm Bakanlığı, TC Denizli Valiliđi,
TC Denizli Büyükşehir Belediyesi' ne, Laodikya Kazısı Başkanlığına ve Prof.
Dr. Celal Őimřek'e değerli katkılarından dolayı teşekkür eder.

Pamukkale Philharmonic Association,

We would like to express our sincere respects to the Republic of Turkey's
Ministry of Culture and Tourism, Denizli Governorship and Denizli Metropolitan
Municipality, the Laodicea Excavation Directorate, and Prof. Dr. Celal Őimřek
for their significant contributions and support in making the 4th Denizli Jazz
Festival possible.

KATKILARIYLA
WITH THE CONTRIBUTION OF



DEğerLİ DESTEKLERİYLE
WITH THE KIND OF SUPPORT OF

zgrkey Otomotiv



Pamukkale
Filarmoni
Derneği

Denizli Valiliđi

CAZKEDİŐİ

4. DENİZLİ CAZ FESTİVALI

“LAODİKYA’NIN İŐİĐİ”



18-23 EYLL ‘24

ÇİZELGE	6	CHART
SUNUŞLAR	8	INTRODUCTIONS
(HALİM YAZICI HARUN İZER MEHMET SELÇUK ERDEM COZA)		(HALİM YAZICI HARUN İZER MEHMET SELÇUK ERDEM COZA)
FESTIVAL ÖYKÜSÜ	16	HISTORY OF FESTIVAL
NEYİ ANLATIR ' SİYAHİ SESLER?'	18	WHAT DOES "BLACK VOICES" CONVEY?
DENİZLİ'DE JAZZ YAŞAMAK	22	EXPERİCİNG 'JAZZ' IN DENİZLİ
BİR DEHA VURUŞU	24	STROKE OF GENIUS
KÜÇÜK ASYA FIRTINASI	26	THE ASIA MINOR STORM
JAZZ NEFESİ ALIN	28	CATCH THE JAZZ BREEZE
FERİDUN ERTAŞKAN	32	FERİDUN ERTAŞKAN
HÜLYA TUNÇAĞ	34	HÜLYA TUNÇAĞ
LEVENT ÖGET	36	LEVET ÖGET
ERIC VLOEIMANS & EGBERT DERIX	38	ERIC VLOEIMANS & EGBERT DERIX
KEREM GÖRSEV TRİO	42	KEREM GÖRSEV TRİO
MAFFY'S JAZZ- BELGESEL FİLM GÖSTERİMİ-SÖYLEŞİ-ONUR ÖDÜLÜ	44	MAFFY'S JAZZ-DOCUMENTARY FILM SCREENING-CONVERSATION- HONORARY AWARD
SEDAT YÜCE QUARTET	46	SEDAT YÜCE QUARTET
ONUR AYGERMEN QUARTET	48	ONUR AYGERMEN QUARTET
TİMUÇİN ŞAHİN ATÖLYE-RE CALIBRATORS	50	TİMUÇİN ŞAHİN WORKSHOP-RECALIBRATORS
BANU KÜÇÜK	52	BANU KÜÇÜK
LEVENT ÖGET-CAZ FOTOĞRAFLARI VE SÖYLEŞİ	54	LEVENT ÖGET-JAZZ PHOTOS AND INTERVIEW
MUSA GÜVENİLİR	56	MUSA GÜVEİLİR
RUSTAM RAHMEDOV JAZZ TRİO & MERİÇ ÇALIŞAN	58	RUSTAM RAHMEDOV JAZZ TRİO & MERİÇ ÇALIŞAN
THE OLD RAMBLERS	60	THE OLD RAMBLERS
MOE JOE	62	MOE JOE
ÖNDER FOCAN QUARTET	63	ÖNDER FOCAN QUARTET
KENAN DOĞULU - İHTİMALLER CAZ	64	KENAN DOĞULU - POSSIBILITIES CAZ
SPONSORLAR	66	SPONSORS

DENİZLİ BÜYÜKŞEHİR BELEDİYESİ N. ZEYBEKCI K.K.M. I ÖZAY GÖLÜM SALONU I 20.30
NUMARALI OTURMALI I SEATED

18

ÇA WE

KEREM GÖRSEV TRİO

DENİZLİ BÜYÜKŞEHİR BELEDİYESİ N. ZEYBEKCI K.K.M. I ÖZAY GÖLÜM SALONU
NUMARALI OTURMALI I SEATED

18

ÇA WE

MAFFY'S JAZZ- BELGESEL FİLM GÖSTERİMİ-SÖYLEŞİ

DENİZLİ PAMUKKALE TENİS KULÜBÜ I 18.30
OTURMALI I SEATED

19

PE TH

SEDAT YÜCE QUARTED

DENİZLİ PAMUKKALE TENİS KULÜBÜ I 20.30
NUMARASIZ AYAKTA I SEATED

19

PE TH

ONUR AYGERMEN QUARTED

DENİZLİ PAMUKKALE TENİS KULÜBÜ
OTURMALI I SEATED

19

PE TH

TİMUÇİN ŞAHİN ATÖLYE

HOLLY STONE I 14.00-15.15
AYAKTA I STANDING

20

CU FR

BANU KÜÇÜK

HOLLY STONE I 20.30
AYAKTA I STANDING

20

CU FR

TİMUÇİN ŞAHİN'S RE-CALIBRATORS

HOLLY STONE
AYAKTA I STANDING

20

CU FR

LEVET ÖGET - CAZ FOTOĞRAFLARI SUNUMU VE SÖYLEŞİSİ

HOLLY STONE I 19.00
AYAKTA I STANDING

21

CT SA

MUSA GÜVENİLİR

HOLLY STONE
AYAKTA I STANDING

21

CT SA

RUSTAM RAHMEDOV JAZZ TRİO & MERİÇ ÇALIŞAN

HOLLY STONE
AYAKTA I STANDING

21

CT SA

THE OLD RAMBLERS

HOLLY STONE I 20.30
AYAKTA I STANDING

22

PA SU

MOE JOE

HOLLY STONE
AYAKTA I STANDING

22

PA SU

ÖNDER FOÇAN QUARTED

LAODİKYA I 20.30
NUMARASIZ OTURMALI I SEATED

22

PA SU

KENAN DOĞULU - İHTİMALLER CAZ

DENİZLİ AÇIK HAVA TİYATROSU I 20.30
NUMARALI OTURMALI I SEATED

23

PT MO



HALİM YAZICI

Bir hayalim vardı...

Çeyrek yüz yıl önce bir hayalim vardı. Karcı Dağı'nın zirvesinden yuvarlanıp gelen ve bir çiğ gibi ışıldayan muhteşem gökyüzünü ve onun ebem kuşağını, çok sesli müziğin çağdaş tınıları ve cazın aşkla büyüyen çocukluğunu, seslerin renkahenk büyüyle Denizli'yi baştan aşağı boyamaktı hayalim.

Bu hayalimin en büyük destekçisi ise, dönemin Belediye Başkanı Sayın Ali Marım'dı, kendisine şükranlarımı sunuyorum.

Günümüzde bu hayalim, ilk günkü enerjisini ve heyecanını yeniden yaşatmaya ve büyütme başladı.

Başladı diyorum, çünkü kentimizde bir avuç Don Kişot bir araya gelerek, Laodikya'nın ışığı'nı bir daha hiç sönmek üzere yakmak için kollarını sıvadığına şahit oldum.

Büyük önder Atatürk'ün "Türkiye Cumhuriyeti'nin Temel Kültürdür" şiarını bayrak edinen bu kültür insanları, Pamukkale Filarmoni Derneği'ni kurarak, söz konusu hayalin gerçekleşmesi için içtenlikle ter döküklerini gördüğüm gibi, tüm Denizli de görüyor.

Caz musikisinin sonsuz denizi, özgürlüğün, doğaçlamanın ve aşkın müthiş mozaiği, yıllar sonra kentimizde yeniden nefes almanın heyecanını ve enerjisini yaşatacak hepimize. Selam olsun Festivalimizin gerçekleşmesi için tek bir damla dahi olsa ter dökenlere, selam olsun maddi ve manevi desteklerini esirgemeyenlere, selam olsun kalplerini cazın aşkıyla dolduranlara.

Bir hayalim var.

Sizlerin sayesinde dünyamız daha güzel dönecek.

Halim Yazıcı
Festival Direktörü

Halim Yazıcı (d. 1954, Bergama, İzmir) Türk şair.

İzmir İktisat Fakültesi'ni bitirdi. 1978 yılında Dönemeç dergisinin bir süre sahipliğini ve sorumlu yönetmenliğini yaptı. Küçücük, Körfez, Akropol, Yamaç, Ünlem dergilerini kurucuları arasında yer aldı. İlk şiir ve inceleme yazılarını Dönemeç, Türkiye Yazıları, Küçücük, Sanat Edebiyat 81 ve Kocatepe'de yayımladı.

Denizli Belediyesi Kültür Müdürlüğü (1989-1999), İzmir Çiğli Belediyesi Kültür Müdürlüğü (5 yıl), İzmir Konak Belediyesi Kültür Müdürlüğü (5 yıl) görevlerinde bulundu. Temmuz 2009 - Ekim 2010 tarihleri arasında İzmir Büyükşehir Belediyesi Kültür Müdürlüğü, Kent Konseyi Şube Müdürlüğü, Bornova Belediye Başkanlığı Kültür-Sanat Danışmanlığı görevlerinde bulundu. 2019 yılında emekli oluncaya dek Konak Belediyesi Kültür Müdürlüğü görevini sürdürdü.

Yayın hayatına Nisan 2015'te kurduğu CazKedisi Şiirli Kültür Dergisi'nin Genel Yayın Yönetmenidir.

Birçok festival ve panelde konuşmacı olarak bulunmaya devam etmektedir.

Halim Yazıcı (b. 1954, Bergama, İzmir) is a Turkish poet.

He graduated from the Faculty of Economics at İzmir University. In 1978, he briefly served as the owner and chief editor of the magazine "Dönemeç". He was among the founders of several literary magazines, including "Küçücük, Körfez, Akropol, Yamaç," and "Ünlem". His first poems and critical essays were published in "Dönemeç, Türkiye Yazıları, Küçücük, Sanat Edebiyat 81," and "Kocatepe".

Yazıcı held the position of Director of Culture for the Municipality of Denizli (1989-1999), followed by similar roles at the Municipality of İzmir Çiğli for five years and the Municipality of İzmir Konak for another five years. Between July 2009 and October 2010, he served as the Director of Culture at İzmir Metropolitan Municipality, the Director of the City Council Branch, and the Cultural Arts Advisor to the Mayor of Bornova. He continued his tenure as the Director of Culture at Konak Municipality until his retirement in 2019.

Since April 2015, he has been the Editor-in-Chief of "CazKedisi Şiirli Kültür Dergisi", a cultural magazine he founded.

He continues to participate as a speaker at various festivals and panels.



HARUN İZER

PAMUKKALE FİLARMONİ DERNEĞİ ÜYESİ
MEMBER OF PAMUKKALE PHILHARMONIC
ASSOCIATION

Sevgili müzikseverler,

Tarih boyunca sahne sanatları, uygarlığın en önemli göstergelerinden biri olarak kabul edilmiş olsa gerek ki, kadim medeniyetlerin en ihtişamlı kalıntıları arasında hep kitleleri bir araya getiren büyük açık hava tiyatroları yer alır. Denizli'nin de Laodikya gibi önemli bir açık hava tiyatrosuna ev sahipliği yapması bu açıdan çok güzel bir örnek. Yüzyıllar öncesinde bu sahnede döneminin en güzel eserlerini izleyenler, eminim bugünün seyircisi ile benzer duyguları paylaşıyorlardı. 20. yüzyılın en önemli müzikal keşiflerinden biri olan caz da geniş kitlelere benzer duyguları yaşatmış ve yaşatmaya devam eden bir müzik türü.

Aynı zamanda içerdiği derinlik ve zenginlik ile sadece doğduğu kıtada kalmayıp bütün dünya tarafından benimsenmiş, ulaştığı her coğrafyada o bölgenin duygu ve ses dünyası ile birleşip gelişmiş bir tarz. Denizli Caz Festivali'nin, uzun bir aradan sonra, bu değerli antik kentin adını temasına taşıyarak devam ediyor olmasını çok değerli buluyorum.

Denizli'nin değerli iş insanlarından ve aile büyüğüm sevgili Müjdat Keçeci'nin daveti ile bu projeye gönülden destek vermeye başladım. Uzun yıllar İstanbul Caz Festivali'nde edindiğim tecrübeleri, bu sefer köklerimin de dayandığı Denizli'de, yurt çapında ses getirecek bir caz festivalinin yeniden hayat bulması amacıyla paylaşmak bana büyük gurur veriyor.

Pamukkale Filarmoni Derneği, Denizli Caz Festivali'ni dördüncü kez gerçekleştirmek üzere çok titiz ve özverili bir çaba sarf etti. Başta dernek yöneticilerinden sayın Halim Yazıcı, Erdem Coza ve Murat Erdem olmak üzere bu güzel programı hayata geçiren tüm ekibi gönülden tebrik ederim.

Umarım ki bu güzel festival, nice yıllar devam edecek ve Denizli'yi uluslararası caz camiasında duyuracak önemli bir etkinliğe dönüşecektir. Şimdiden tüm izleyicilere keyifli etkinlikler dilerim.

Dear music lovers,

Throughout history, the performing arts have been considered one of the most significant markers of civilization. It is no surprise, then, that among the most magnificent remnants of ancient societies, we often find grand open-air theaters designed to bring together large audiences. The fact that Denizli is home to such a significant theater, like Laodicea, serves as a beautiful example of this tradition. Centuries ago, those who witnessed the finest works of their time on this stage undoubtedly shared similar emotions with today's audiences. Jazz, one of the most important musical discoveries of the 20th century, has also evoked similar feelings in large audiences and continues to do so.

With its depth and richness, jazz has not remained confined to its birthplace, but has been embraced globally, evolving in each region it reaches by blending with the local emotional and sonic landscapes. I find it truly meaningful that the Denizli Jazz Festival, after a long hiatus, continues by carrying the name of this valuable ancient city into its theme.

At the invitation of my dear family elder and esteemed Denizli businessman Müjdat Keçeci, I have wholeheartedly joined in supporting this project. It fills me with great pride to share the experience I gained during my years with the Istanbul Jazz Festival, now with the aim of revitalizing a jazz festival in Denizli, a place deeply connected to my roots, that will resonate across the country.

The Pamukkale Philharmonic Association has worked diligently and with great dedication to hold the Denizli Jazz Festival for the fourth time. I wholeheartedly congratulate the entire team who brought this beautiful program to life, especially the association's leaders Mr. Halim Yazıcı, Erdem Coza, and Murat Erdem.

I hope this wonderful festival will continue for many years and grow into a significant event that will place Denizli on the international jazz map. I wish all the audience a series of enjoyable events in advance.



MEHMET SELÇUK

DENİZLİ BÜYÜKŞEHİR BELEDİYESİ
KÜLTÜR MÜDÜRÜ

DENİZLİ METROPOLITAN MUNICIPALITY
CULTURE DIRECTOR

Bir avuç hayalperesttik, sanatın ve müziğin peşinden bazen yürüyor, bazen koşturuyorduk. Çiziyor, besteliyor, şiirler yazıyorduk hayallerimize dair.

90'lı yıllarda caz konserlerinde kapıda bilet kontrolü yapıyor, sanatçıları garajdan alıyor, onları yine aynı yardan uğurluyorduk.

İkinci Evimiz Yaprak Kitabevi'ydi,

Hemen onun üstünde, Denizli Sanatseverler Derneği ise 1. evimizdi. Her konser sonrası sanatçıları Derneğimizde ağırlıyor, kitabevimizde Mehmet Çınar dostumuzun ev sahipliğinde ağırlıyorduk.

"Her gün yağmur yağmalı lütfen" dizesiyle hüzünleniyor, Önder abinin gitarı eşliğinde yeniden doğuyorduk.

Güzel günlerdi o günler. Bugün yeniden dünyaya geliyor güzelim caz günlerimiz. Yeniden doğuyoruz...

Mehmet Selçuk
Denizli Büyükşehir Belediyesi Kültür Müdürü

We were a handful of dreamers, sometimes walking, sometimes running in pursuit of art and music. We were drawing, composing, and writing poems about our dreams.

In the 90s, we would check tickets at the entrance of jazz concerts, greet the artists at the garage, and bid them farewell from the same place.

Our second home was Yaprak Bookstore,

But above it, the Denizli Art Lovers Association was our true first home. After every concert, we hosted the artists in our Association, and our dear friend Mehmet Çınar hosted them in our bookstore.

We would feel a deep sadness with the line, "Please let it rain every day," and be reborn with Önder's guitar.

Those were beautiful days. Today, our beloved jazz days are coming back to life again. We are being reborn...

Mehmet Selçuk
Director of Culture
Denizli Metropolitan Municipality



ERDEM COZA

PAMUKKALE FİLARMONİ DERNEĞİ
PAMUKKALE PHILARMONY ASSOC.

Sevgili Müzikseverler,

Her şey, 12 yaşındayken babamın getirdiği caz CD'si ile başladı. Miles Davis, Louis Armstrong, Billie Holiday ve Antonio Carlos Jobim gibi büyük isimler, o albümle hayatıma girdi ve cazın özgür ruhu beni derinden etkiledi.

1997 yılında, dönemin Denizli Belediye Başkanı Ali Marım ve Kültür Müdürü Halim Yazıcı'nın öncülüğünde düzenlenen caz festivali ise bu tutkumun daha da büyümesinde etkili oldu. Cazın ritimleri ve doğaçlama gücü beni büyüledi ve müziğin insanları bir araya getiren evrensel gücünü keşfettim.

Ne mutlu ki bugün, beni büyüleyen caz müziğini Denizli'de canlandırmayı vizyon edinen Pamukkale Filarmoni Derneği çatısı altında çalışıyorum. Düzenleyeceğimiz caz festivali ile şehrin kültürel hayatına katkıda bulunmayı ve cazın büyüsunü yeni nesillere tanıtmayı hedefliyoruz.

Denizli Caz Festivali, cazın zamansız ve evrensel gücünü kutlayacak, şehrimize kültürel bir miras kazandıracak.

Dear Music Lovers,

It all began when I was 12 years old, with a jazz CD that my father brought home. Through that album, legendary artists such as Miles Davis, Louis Armstrong, Billie Holiday, and Antonio Carlos Jobim entered my life, and the free spirit of jazz profoundly influenced me.

In 1997, the jazz festival organized under the leadership of the then Mayor of Denizli, Ali Marım, and Cultural Director Halim Yazıcı, further fueled my passion. I was captivated by the rhythms and improvisational power of jazz, discovering its universal ability to bring people together.

Today, I am honored to work under the vision of the Pamukkale Philharmonic Association, which aims to revive the jazz music that once captivated me in Denizli. Through the festival we are organizing, we aspire to contribute to the cultural life of our city and introduce the magic of jazz to new generations.

The Denizli Jazz Festival will celebrate the timeless and universal power of jazz, creating a cultural legacy for our city.

DENİZLİ ULUSLARASI CAZ FESTİVALİ ÖYKÜSÜ

HISTORY OF DENİZLİ INTERNATIONAL JAZZ FESTIVAL

"Bir insan değişir, her şey değişir" ilkesinin gerçekliğini yaşadığımız yıllardı. 1989 Yerel Seçimlerinin ardından Denizli Belediye Başkanlığına seçilen sayın Ali Marım'ın Denizli'yi ve dünyayı modern ve çağdaş bir anlayışla yorumlaması, 1989-1999 yılları arasında görev yaptığı süre içinde gerçekleştirilen Kültür-Sanat etkinlik ve projelerine farklı ve yenilikçi anlayışla hayata geçirilmesini de birlikte getirdi.

Denizli Uluslararası Caz Festivali'nin öyküsü, bir akşam TRT3'de bir radyo programını dinlememle başlar.

Spiker, canlı yayınlanan programda Sevda Cenap And Müzik Vakfı yetkilisi ve o dönemin çoksesli çocuk korusu yönetmeni Pınar Alpay ile söyleşi yapmaktadır.

Pınar Alpay; "Amaçlarımızdan biri de çok sesli müziği ve kültürü özellikle Anadolu'ya taşıyarak yaygınlaştırmak, Yerel Yönetim ve sivil toplumla işbirliği içinde bu amaca uygun olarak elimizden gelen gerekli desteği vermektir" demekte söyleşisinin bir bölümünde. Bu söyleşiden vazife çıkan ben, hemen ertesi gün ilk iş olarak Belediye Başkanımız Sayın Ali Marım'ın konu ile ilgili onayını alarak Sevda Cenap And Müzik Vakfı yetkilisi Sayın Pınar Alpay ile irtibat kurularak, Denizli'nin çoksesli müzik ve kültür hayatına katkı sağlanması amacıyla kendisinden proje desteği talebinde bulundum.

Vakıf, çok kısa bir sürede geri dönüş yaparak, kendilerini temsilen Pınar Alpay'ı (Şu sıralar Vakfın Genel Sekreteri) "Denizli Proje Sorumlusu" olarak görevlendirdiğini bildirir.

Pınar Alpay'ın dönemin Belediye Başkanı Sayın Ali Marım ile gerçekleştirdiği görüşmelerinin ardından çok kısa bir süre sonra Vakfın "Denizli'yi Pilot Bölge" seçildiğini ve kendisinin Vakıf tarafından proje sorumlusu olarak görevlendirilmesine karar verildiğini bildirir.

Yürütülen beyin fırtınasıyla, konser ve etkinliklere konuk edilecek topluluk ve sanatçıların seçimleri, davet edilmesi v.s hususlarını kolaylaştıracak bir yöntem konusunda fikir birliği oluşturulur.

Buna göre, her yıl Nisan ayında yapılmakta olan Ankara Uluslararası Müzik Festivali'ne gelen topluluk ve sanatçıların arasından projeye uygun olanları hazır ülkemize gelmişken Denizli Festivali'ne katılmalarının sağlanmasına karar verilir.

Festivale ilişkin tüm konserler, o yıllarda Denizli'nin tek sinema ve konser salonu olan Belediye Sanat Merkezi'nde gerçekleştirilir. 1997-1998 yılları arasında iki yıl süreyle devam eden "Denizli Uluslararası Caz Festivali", 1999 yerel seçimlerinin araya girmesiyle bu güzel sürece noktayı koymak zorunda kalındı.

Festivale katılan topluluk ve sanatçılar; Söz konusu Festivale davet edilen topluluk ve sanatçılar Sevda Cenap And Müzik Vakfı'nın öneri ve yönlendirmesi ve ortak akılla seçilip Denizli Festivaline katılımları sağlanır.

Önder Focan Jazz Group, Asiaminör, Kamil Erdem, Yahya Dai, Tahir Aydoğdu, Turay Dinleyen, Zafer Gerdanlı Amalgamat / Janusz Szport Jazz Trio / Polonya Black Voices, Sandra Francis, Evon Johnson-Elliott, Shereece Storrod, Celia Wickham-Anderson and Carol Pemberton, / İngiltere. Andrzej Jagodziński Trio, Andrzej Jargodzinski, Adam Cegielski, Czeslaw Bartkowski / Polonya. İlhan Erşahin Qartet / Doug Weiss, Jeff Williams, Valery Ponomarev. Chansons d'en Franca Jazz Group / Fransız Caz Fotoğrafları Sergisi / Aytuğ Usluğtekin

Konuk Kurumlar:
Sevda Cenap And Müzik Vakfı Yetkilileri

These were the years when we witnessed the truth of the principle: "When one person changes, everything changes." Following the 1989 local elections, Ali Marım was elected as the Mayor of Denizli, bringing a modern and contemporary perspective to the city. This outlook was reflected in the cultural and artistic events and projects realized during his tenure from 1989 to 1999, implementing them with a fresh and innovative approach.

The story of the Denizli International Jazz Festival began one evening when I was listening to a radio program on TRT3. The host was conducting a live interview with Pınar Alpay, a representative of the Sevda Cenap And Music Foundation and the director of a polyphonic children's Choir at the time. During the interview, Alpay mentioned, "One of our goals is to promote and spread polyphonic music and culture, especially by bringing it to Anatolia, and we are committed to providing the necessary support in collaboration with local governments and civil society."

Inspired by this interview, the next day I immediately sought and obtained approval from our Mayor, Ali Marım, to contact Pınar Alpay and request her support for a project aimed at enriching Denizli's polyphonic music and cultural life. The Foundation responded promptly, appointing Pınar Alpay (currently the Foundation's General Secretary) as the "Project Manager for Denizli."

Following discussions between Pınar Alpay and Mayor Ali Marım, the Foundation soon announced that Denizli had been selected as a "Pilot Region" and that Alpay had been officially appointed as the project manager by the Foundation. Through brainstorming sessions, a consensus was reached on a method to facilitate the selection and invitation of ensembles and artists for concerts and events.

It was decided that artists and ensembles participating in the Ankara International Music Festival, held annually in April, would be invited to perform at the Denizli Festival, taking advantage of their presence in Turkey. All concerts related to the festival were held at the Municipal Art Center, Denizli's only cinema and concert hall at the time.

The "Denizli International Jazz Festival," which continued for two years between 1997 and 1998, was unfortunately brought to an end due to the interruption caused by the 1999 local elections.

Participating Ensembles and Artists:
The ensembles and artists invited to the festival were selected through the recommendations and guidance of the Sevda Cenap And Music Foundation and a collective decision-making process.

*Önder Focan Jazz Group
Asiaminör: Kamil Erdem, Yahya Dai, Tahir Aydoğdu, Turay Dinleyen, Zafer Gerdanlı Amalgamat / Janusz Szport Jazz Trio / Poland
Black Voices: Sandra Francis, Evon Johnson-Elliott, Shereece Storrod, Celia Wickham-Anderson, and Carol Pemberton / United Kingdom
Andrzej Jagodziński Trio: Andrzej Jagodziński, Adam Cegielski, Czesław Bartkowski / Poland
İlhan Erşahin Quartet: Doug Weiss, Jeff Williams, Valery Ponomarev
Chansons d'en France Jazz Group / France
Jazz Photography Exhibition / Aytuğ Usluğtekin*

Guest Institutions:
Representatives of the Sevda Cenap And Music Foundation
Representatives of the Ankara Jazz Association

NEYİ ANLATIR 'SİYAHİ SESLER' ? WHAT DOES "BLACK VOICES" CONVEY?

NEYİ ANLATIR "SİYAHİ SESLER"?
DINLEYİNİZ... DİNLERSENİZ SEVERSİNİZ...!

Onlar yüzyıllar önce Afrika'nın en ücra köşelerinden birer birer toplandılar. Güney Afrika'nın steplerinden, Tanzana'nın bozkırlarından, Kamerun'un köylerinden ve Uganda'nın uçsuz bucaksız cılız tarlalarından toplandılar kimileri.

Önce dişlerine bakıldı. Beyaz ve sağlam olup olmadıkları kontrol edildi. Sonra ayak ve kol kaslarına bakıldı. Kaç kilogram yük taşıyacakları tespit edildi. Gözlerinin çukurları kontrol edildi. İyi av yapabilirler miydi?

Onların en önemli silahları Tanrı vergisi atletik vücutları, okları, yayları ve özgülükleriydi. Yabancıların ise barutları ve topları vardı. Yabancılar uzak beyaz dünyalardan pupa yelken gemilerini şişirerek gelmişlerdi. Yanlarına zincirlerini, barutlarını, silahlarını ve kırbaçlarını alarak gelmişlerdi.

Siyahlar köylerinde yaşıyorlardı. Yoksul ve ilkelidiler. Tarlalarını sürecekları hayvanları yoktu. Kardeşlerini sabana koşuyorlardı. Beraberce ava çıkıyorlar, beraberce tarlalarını sürüyorlar, sac kulübelerinde yaşıyorlardı. Ve onlar mutluydular.

Bir gün bir avuç beyaz geldi. Gemilerinden indiler. Beraberlerinde getirdikleri zincirlerin siyah-beyaz parlayan ışıltısı yerlilerin vatanlarında alışık olmayan sesler çıkarıyordu. Öüm ve barut kokusunu getirip, özgülüğün kırlardaki ayak izlerini alıp götürdüler.

Zincirleriyle beraber okyanusları aştılar. Onlar zincirleriyle beraber yanlarına türkülerini, hüznelerini, acılarını, özlemlerini, vatan sevgilerini, derelerinin serin sularını, dağların kokularını, steplerin uçsuz bucaksız renklerini gözlerinde taşıyarak okyanusları aştılar.

Onlar parayı bilmezlerdi. Parayla tanıştılar. Onlar barutu bilmezlerdi. Barutla tanıştılar. Onlar insanların alınıp satıldığı pazarları bilmezlerdi. İnsan pazarlarıyla tanıştılar. Onlar insanların siyah-beyaz ayrımı yapıldığını ve renginden dolayı insanların hayvan muamelesi gördüğünü bilmezlerdi. Irk ayrımcılarıyla tanıştılar. Onlar Missisipi kıyılarında Dok'larda, Plantasyonlarda, pamuk tarlalarında, beyazların çiftliklerinde çalıştılar.

Onlar çalışırken memleketlerinde, Afrika'nın o güzelim doğal vahşiliğinde şarkılar mırıldanırlardı. İş türküleri vardı onların. Üretirken mırıldanmaları şarkıya, şarkıları haykırırlara, haykırırları sevince dönüştürdü.

Plantasyonlarda, pamukları toplarken söyledikleri iş türküleri, Tanrı'ya seslenirken kilselerinde söyledikleri ilahiler, Missisipi deltasında limanlarda Dok'larda yük indirip bindirirken söyledikleri türküler, hep bir ağızdan söylenen şarkılar binlerce yıllık Afrika'nın bozkır geleneğinin çıplak sesi olarak beyazlara yansıdı.

"Köpek Şarkısı" olarak tanımlandı şarkıları, beyazlarca. İtilip kakıldılar, kırbaçlandılar, boğaz tokluğuna Kuzey ve Güney Amerika'da yıllarca çalıştılar. Alındılar ve satıldılar. Adlarına pazarlar kuruldu. Kadınları ve çocukları tecavüze uğradı. Onların adları KÖLE'ydı.

Yıllar geçti. Şimdi o kölelerin torunları, büyükkanelerinden ve büyükbabalarından dinledikleri iş türkülerini, Tanrı'ya yakarışlarını, acı çekmiş insanların ruhlarıyla ülkeden ülkeye, gökyüzüne taşıyorlar günümüzde.

"SİYAHİ SESLER", dünyanın dört bir yanında kulaklarımıza birer ırmak gibi akmaya devam ediyor.

Denizli Belediyesi'nin organize ettiği, İngiltere'nin Ankara Başkonsolosluğu kanalıyla ülkemizde bir dizi konser için gelen "BLACK VOICE" adlı vokal topluluğu, 17 Şubat Salı günü Denizli müzikseverlere seslenecek. Hiçbir enstrüman kullanmadan, yalnızca vokal teknikleriyle gerçekleştirilecek olan konser, aynı zamanda kendi türünde Denizli'de ilk kez gerçekleştirilecek konser olma özelliğini koruyor.

Yüzlerce yıl öncesinin KÖLE SİSTEMİNİN geçirdiği acıları, hüzneleri, sevinçleri, gözyaşlarını paylaşmak istiyorsanız 17 Şubat akşamı kimseye randevu vermeyin.

İNGİLTERE SANAT KONSEYİ tarafından da desteklenen bu konser, insan sesinin nelere muktədir olduğunu, insanı alıp nerelere götürdüğünü merak edenlerin yanıtlarını bulacağı gün olacak.

İspanya, İtalya, Hollanda, Fransa, Almanya, ABD, Brezilya, Kamerun, Uganda, Kenya, Tanzanya, Güney Amerika ve Avusturya'da da konserler veren "BLACK VOICE" adlı vokal topluluğu, ilk kez Türkiye'ye konser turnesi düzenliyor.

Onların müziği, Uluslararası siyahi toplumun ruhu yansıttığı gibi, Spiritüel, İlahi, Reggae, Kalipso, Blues, ve Çağdaş Halk Şarkılarını ruhunda barındırıyor. Dil ve kültür engellerini aşan müzikleri, dünyanın dört bir tarafında haksızlığa uğramış ve acı çekmiş insanlara MUTLULUK, HUZUR VE ANLAYIŞ vermekte.

İşte o KÖLE'lerin torunları, bugün atalarının ruhlarını kalplerinde taşıyan o insanlar, Tanrı vergisi sesleriyle bizlere seslenecek.

Sevgiyle ve Müzikle kalınız.

HALİM YAZICI

**What Does "Black Voices" Narrate?*

Listen... If You Listen, You Will Love...

They were gathered centuries ago, one by one, from the deepest corners of Africa. Some were taken from the steppes of South Africa, the plains of Tanzania, the villages of Cameroon, and the endless fields of Uganda.

First, their teeth were examined—white and strong, they had to be. Then, their limbs were measured—their strength assessed. Eyes were checked for the depth of their gaze—could they be good hunters?

Their most precious gifts were their God-given bodies, their bows, their arrows, and their freedom. The strangers, however, brought gunpowder and cannons. They came from distant, pale lands, with sails full of wind, carrying chains, bullets, weapons, and whips.

The Black people lived simply in their villages. Poor and primitive, they had no beasts to plow their fields, so they yoked their brothers to the earth. Together they hunted, together they farmed, and together they lived in humble huts. And they were content.

But one day, white sails appeared on the horizon. The strangers came ashore, their chains clinking, casting strange echoes across the land. They brought the stench of death and the burn of gunpowder, stealing away the footprints of freedom from the fields.

And so, bound in chains, they crossed the oceans. With them, they carried their songs, their sorrows, their pain, and their longing. They bore the love of their homeland, the cool waters of their rivers, the scents of their mountains, and the endless colors of their steppes, locked within their hearts as they crossed the oceans.

NEYİ ANLATIR 'SİYAHİ SESLER' ? WHAT DOES "BLACK VOICES" CONVEY?

They didn't know money. They met it. They didn't know gunpowder. They encountered it. They had no knowledge of markets where humans were bought and sold. They were introduced to slave markets. They didn't know of a world where people were divided by black and white, where human beings were treated as animals because of their skin color. They met the racists.

They labored along the Mississippi docks, on plantations, in cotton fields, and on the farms of the whites.

As they worked, they would hum songs reminiscent of their homeland, that beautiful wildness of Africa. They had work songs. Their humming as they toiled turned into songs, their songs became cries, and their cries transformed into joy.

The work songs they sang while picking cotton on the plantations, the hymns they sang to God in their churches, the songs they sang while loading and unloading at the docks of the Mississippi Delta—all of these, sung in unison, echoed as the raw voice of Africa's millennia-old savanna tradition in the ears of the white people.

Their songs were labeled as "Dog Songs" by the whites. They were pushed, whipped, and forced to work for mere sustenance in North and South America for years. They were bought and sold. Markets were established in their name. Their women and children were violated. They were known as SLAVES.

Years have passed. Now, the descendants of those slaves carry the work songs, the prayers to God, and the soulful cries of their ancestors across the globe, from country to country, to the heavens above.

The vocal ensemble "BLACK VOICE," organized by the Municipality of Denizli and brought to our country through the British Consulate in Ankara for a series of concerts, will be performing for the music lovers of Denizli on Tuesday, February 17th. This concert, performed solely using vocal techniques without any instruments, will be the first of its kind in Denizli.

If you wish to share in the pain, sorrow, joy, and tears of the SLAVE SYSTEM from centuries ago, make sure to keep your evening free on February 17th.

Supported by the ARTS COUNCIL OF ENGLAND, this concert promises to be a day for those who wonder what the human voice is capable of and where it can take us.

Having performed in countries like Spain, Italy, the Netherlands, France, Germany, the USA, Brazil, Cameroon, Uganda, Kenya, Tanzania, South America, and Austria, the vocal ensemble "BLACK VOICE" is touring Turkey for the first time.

Their music not only reflects the soul of the international Black community but also embodies the essence of Spirituals, Gospel, Reggae, Calypso, Blues, and Contemporary Folk Songs. Their music transcends language and cultural barriers, bringing JOY, PEACE, and UNDERSTANDING to those who have suffered and faced injustice worldwide.

The descendants of those SLAVES, who carry the spirits of their ancestors within their hearts, will be sharing their God-given voices with us today.

Stay with Love and Music.

DENİZLİ'DE 'JAZZ' YAŞAMAK EXPERIENCING 'JAZZ' IN DENİZLİ

DENİZLİ'DE "JAZZ" YAŞAMAK...
(Halim Yazıcı / Denizli Gazetesi-1997)

"Konser bitti, Jazz'sa asla" diye düşündü konser sonrası iki genç sevgili. Günün birinde bir telefon gelir Denizli'ye. Telefonun ucunda Zuhan Focan.

"Jazz Dinliyorum / Sivas" adlı bir şiirimin Önder Focan tarafından bestelendiğini, sanatçının son disk kaydı olan "Boğazda" adlı çalışmasında bu esere de yer vereceğini müjdelere telefondaki ses.

Ve Jazz-Denizli hattı kurulmuş olur derin uzaklardan.

İnsan sevgisinin, jazzın o eşsiz denizinde nasıl bir bütün olarak dünyanın diğer denizleriyle buluştuğuna bir kez daha şahit olunur.

Ne anlatır, Önder Focan'ı bu kadar etkileyen o şiir. Ateşi, ölümü, acıyı, hüznü ve diğer ne varsa yaşanana dair.

Ve gitarda Önder Focan, tenor ve soprano saksofonda İlhan Erşahin, basta Doug Weis ve davulda Jeff Williams merhaba derler Pamukale'nin o ince, narin beyaz gelinliğine.

26 Ocak Pazar akşamı Belediye Sanat Merkezi'ni dolduran yüzlerce genç, cazın Denizli'deki dokusunu nefes nefese ayakta yaşarken konser sonrası sanatçıları sevgi abluğasına alır.

Birbiri ardına gelen nalf ezgiler, Denizli gençleri kucaklarken cazın başdöndürücü çekiciliği kentte az da olsa gerçekleştirilen caz konserlerine sağlıklı bir ivme daha kazandırır, Focan ve grubu sayesinde.

Basta Doug Weis, enstürmanıya tek vücut olurken, davulda ne yaptığını çok iyi bilen ve yalnızca enstürmanıya değil, seyirciyle mimiğiyle de konuşur Jeff Williams.

O genç beyi neler hissetti pek bilemiyorum ama konser sonrası gidilen İşkembecide, kendisine verilen çiçekleri oradaki gençlere vermesi, İlhan Erşahin'in müziği sevgiyle üretmesinin bildiği gibi çiçeklerini de paylaşmasını bildiğinin parlak bir işaretiydi sanki.

Ve Önder Focan. Konserden önce Denizli Sanatseverler Derneği'nde gerçekleştirdiği söyleşide neredeyse gözyaşlarını tutamıyor, cazın o gizemli büyüsunü şiirin hüznünü kimliğinde dirhem dirhem yaşıyordu. Kendisini dinleyen gençlerle coşkuyu ve acıyı birlikte yaşıyordu söyleşi boyunca ısıttığı kalbinde.

Akşam konser öncesi Jeff'e sunulan şarap ve diğerlerinin çayı sanki az sonra başlayacak bir "aşk" maratonunun hazırlayıcısı gibiydi.

"Boğaz"da yaşanan bir akşam keyfinin sonsuz dinginliğinde, o "yedı memeli şehirden" Denizli'ye uzanan bir köprünün sonsuz ayaklarını oluşturuyordu, baş mimar Önder Focan.

Sanki bir eski şiiri yaşamaktaydı Focan, gitarın tınısında yangınların, acıların, vahşetlerin arasında gezinirken.

Jazz Dinliyorum / Sivas
"Ölsem ayıptırı sussam tehlikeli
çok sevmeli öyleyse, çok söylemeli"
M.Altiok

Behçet'i yaktılar... diğerlerini de

Ben jazz dinliyorum
üç gündür ağlıyorum

Metin, Asım ve Behçet
Pamukkale, Dikili ve Bergema
sonra Dolunay, Nuran Didem, hüzün ve diğer
şairler

Yuntdağı'nı anımsıyorum
kilimleri, renklerini kök boyaların
mısraların ilmiklerini, rakının rengini
çam ağaçları gibi gülen Behçet'in ellerini

Ben jazz dinliyorum
üç gündür ağlıyorum

Behçet'i emzir... diğerlerini de
çünkü bu akşam güzel toprak

"ölüm nereden ve nasıl gelirse gelsin"

Göğsünde şairleri emzireceksin
sıcak ve hüzün karanfilleri

Ben jazz dinliyorum
üç gündür ağlıyorum

Ve konser bitti. Jazz ise asla. Böyle düşünüyordu konser salonundan ayrılırken iki genç sevgili. Kulaklarında sanatçıların ayrı ayrı birbirini tamamlayan ve birbirine referans veren doğaçlamaları kalplerinde çoğalırdı bir daha nasıl yaşanır Denizli'de jazz diye soruyorlardı birbirlerine.

Ve gece tüm ıssızlığıyla öylece çöktü. Kalpler çöküntüye direnen kahramanlar gibi hızla çarpmaya devam ediyordu, yeni konserlerde buluşma telaşıyla.

Experiencing Jazz in Denizli
(Halim Yazıcı / Denizli Newspaper-1997)

"The concert ended, but jazz never does," thought the two young lovers after the show. One day, a phone call arrived in Denizli. On the other end was Zuhâl Focan. The voice on the phone brought good news: Önder Focan had composed music for one of my poems, "Jazz Dinliyorum / Sivas," and included it in his latest album, "Boğazda." And so, the connection between Jazz and Denizli was established from afar.

Once again, we witnessed how the love of humanity, through the boundless sea of jazz, unites with the other seas of the world. What is it about that poem that moved Önder Focan so deeply? It speaks of fire, death, pain, sorrow, and all else that one can experience.

And so, with Önder Focan on guitar, İhan Erşahin on tenor and soprano saxophone, Doug Weis on bass, and Jeff Williams on drums, they greeted Pamukkale's delicate, white gown. On Sunday evening, January 26, hundreds of young people filled the Municipal Art Center, experiencing the breathless intensity of jazz in Denizli. After the concert, the audience surrounded the artists with love.

As a series of delicate melodies embraced the young people of Denizli, the mesmerizing allure of jazz, thanks to Focan and his group, added a healthy momentum to the few jazz concerts held in the city.

Doug Weis became one with his instrument on bass, while Jeff Williams, knowing exactly what he was doing on drums, communicated not only with his instrument but also with the audience through his expressions.

I'm not entirely sure what that young man felt, but when İhan Erşahin handed the flowers he received after the concert to the young people at the local tripe shop, it seemed like a bright sign that he knew how to share his music with love, just as he shared his flowers.

And then there was Önder Focan. During his pre-concert talk at the Denizli Art Lovers Association, he could barely hold back his tears, experiencing the mysterious allure of jazz through the sorrowful essence of poetry. He shared the passion and pain with the young audience, warming his heart throughout the conversation.

The wine offered to Jeff and the tea to the others before the evening concert seemed like the prelude to a marathon of "love" that was about to begin.

In the serene tranquility of an evening spent on the Bosphorus, Önder Focan, the master architect, was laying down the infinite pillars of a bridge stretching from that "city with seven hills" to Denizli.

It was as if Focan was living an old poem, wandering amidst the fires, sorrows, and horrors through the resonant strings of his guitar.

"I'm Listening to Jazz / Sivas"
"If I were to die, it would be a shame; if I were silent, it would be dangerous
so love deeply, speak out loudly"
—M. Altıok

They burned Behçet... and the others too.

I'm listening to jazz,
crying for three days straight.

Metin, Asım, and Behçet,
Pamukkale, Dikili, and Bergama,
then Dolunay, Nuran Didem, sorrow, and other
poems.

I remember Yuntdağı,
the kilims, the colors from plant dyes,
the woven verses, the color of rakı,
and Behçet's hands, smiling like pine trees.

I'm listening to jazz,
crying for three days straight.

Nurture Behçet... and the others too,
for tonight, the earth is beautiful.

"death, no matter where and how it comes"

You'll cradle the poets on your chest,
those warm and sorrowful carnations.

I'm listening to jazz,
crying for three days straight.

And the concert ended. But jazz never does. That's what the two young lovers thought as they left the concert hall.

With the improvisations of the musicians, each complementing and referencing one another, echoing in their ears and multiplying in their hearts, they wondered aloud how jazz would ever be the same in Denizli.

And the night, in all its solitude, descended just like that.

Andrzej Jagodzinski üçlüsünün çaldığı "Chopin" disc kaydı Chopin'in müziği ile yapılan tüm caz ve pseudo-caz denemelerinin ilerisindedir. Yüksek seviyeli çok güzel bir eser ve diyebilirim ki klasik-modern stildeki bir caz doğaçlaması şaheseridir.

Jagodzinski bu kayıta Chopin'in altı temasını seçmiş, bunları Mi minör çatısında kompozisyonların içerisinde geliştirmiş bir çeşit süit'in içinde organize etmiş.

Eğer benim kişisel fikrimi sorarsanız her caz ve Chopin sever bu kaydı alıp benim yaptığım gibi zevkle dinleyebilir. En çarpıcı şey orjinalite ve mükemmellik, güzel tat ve elegans, en soylu anlamdaki aristokrasi sanatı.

Alışılmamış tadı arayan müzikseverler bu kaydı çekici bulacaklar. Bu Chopin müziği ve caz çalma sanatı arasında var olan "grease-lightning harmony"nin gizlinin dinleyici tarafından keşif ve tercüme edilmesinin davetidir.

Andrzej Jagodzinski geniş manada temasını Chopin müziğinden alıyor: Temiz yapılar, önerici figürler, resimler ve özden melodik formlar ve bazen esinlenmiş harmonik elementler...

Jagodzinski kendî jenerasyonunda gerçek bir deha vuruşunda dokunulmuş bir piyanist piyanonun ilerisinde çalma yeteneği (caz dahilerinin karakterleri ve kendisine eşlik eden iki mükemmel müzisyen ile Chopin formunun unsurlarını büyüleyici caz kompozisyonları içinde genişletiyor.

Bu çeşit caz, Chopin'in ruhundan birşeyler içeriyor...
(4 Mayıs 1994, "Jazz Forum Magazin", Bohdan Pocij)

Yukarıdaki yazı, 4 Mayıs 1994 tarihinde tüm caz dünyasının yakından tanıdığı "JAZZ FORUM MAGAZİN" adlı dergide, ünlü caz eleştirmeni Bondan Pocij imzasıyla yayınlanmıştır. Yazıda belirtilen caz sanatçısı ANDREJ JAGODZINSKI, Belediyemizin Sevda-Canep And Müzik Vakfı ile müştereken düzenlediği kültür etkinlikleri kapsamında 27 Nisan Perşembe akşamı Belediye Sanat Merkezi'nde Denizlili sanatseverlere ücretsiz bir caz konseri verecektir.

(Halim Yazıcı / Denizli Gazetesi-1997)

The recording of "Chopin" by the Andrzej Jagodzinski Trio stands as a remarkable achievement, surpassing all prior jazz and pseudo-jazz interpretations of Chopin's music. This work is a high-caliber masterpiece of classical-modern jazz improvisation.

In this recording, Jagodzinski selected six themes from Chopin, developed them within a structure of E minor, and organized them into a suite-like composition. If you ask for my personal opinion, every jazz and Chopin enthusiast should acquire this recording and enjoy it as much as I have. The most striking aspects are its originality and perfection, along with its refined taste and elegance—a true example of aristocratic art in its noblest sense.

Music lovers seeking an unconventional experience will find this recording appealing. It invites listeners to discover and interpret the "grease-lightning harmony" that exists between the art of playing Chopin's music and jazz.

Andrzej Jagodzinski draws broadly from Chopin's music: clean structures, suggestive figures, vivid imagery, intrinsic melodic forms, and occasionally inspired harmonic elements.

Jagodzinski, a pianist touched by true genius in his generation, demonstrates a mastery beyond the piano. Along with his two outstanding accompanists, he expands the elements of Chopin's form into captivating jazz compositions, displaying the character of jazz greats.

This type of jazz contains elements of Chopin's spirit...
(4 May 1994, "Jazz Forum Magazine," Bohdan Pocij)

The above statement was published on May 4, 1994, in the renowned "Jazz Forum Magazine," by the esteemed jazz critic Bohdan Pocij. The jazz artist mentioned in the article, Andrzej Jagodzinski, will be performing a free jazz concert for the people of Denizli on the evening of Thursday, April 27, at the Municipal Art Center, as part of the cultural events organized jointly with our municipality's Sevda-Cenep And Music Foundation.

(Halim Yazıcı / Denizli Newspaper-1997)

"KÜÇÜK ASYA" FIRTINASI DENİZLİ'DEYDİ
CAZIN ANADOLU'DAKİ TEMELİNE MERHA-
BA...

Neyi anlatır kanun? Ya keman. Neyi anlatırsa sevgili müzik, biraz da ondan başka birşeyi anlatırlar Denizli'de.

Sanki bulutları toplamışlar, avuçlarının içinde kıpır kıpır bir dünya, durmadan renk değiştiren papatyalar gibi çılgın bir nehir gibi akmakta. Gerçekten çılgın, ancak son derece disiplinli ve dünya denizine akan bir nehir gibiydi "ASIAMİNÖR".

Basta grubun kurucusu ve beyni Kamil Erdem, kemanda Turay Dinleyen, kanunda Tahir Aydoğdu, nefesli sazlarda Yahya Dai ve davulda Zafer Gerdanlı'dan oluşan ASIAMİNÖR grubu ilk kez sahne aldılar Denizli'de.

700 kişilik salonda 500 cazsever vardı. Gençlerin yanısıra orta yaş grubu da hiç küçümsenmeyecek sayıdaydı.

Müziğin kibrinden uzak, alçakgönüllü, sade ve çok renkli bir dünya olduğunu bir kez daha animsattılar enstrümanlarıyla.

Günümüzde genelde müzik, özelde ise caz müziği kendi etnik kökenlerini aramak, kişilliğini ve bireysel yapısını oluştururken, kendi topraklarını saran kültür mozağini dışlamadan nefes alma gayretinde.

Aldığı nefes, derin, çok sesli ve çok renkli yeni bir dünyanın habercisi gibi. Bu nefes bizleri ait olduğumuz topraklara, kırlara, gökyüzüne götürüyor. Kültürel mozağimizi küçümsemeden, ona sahip çıkarak, etnik kokuyu hissederek yorumlu-
yor yeni kapıları müziğin.

Hürriyetin hecesini yeniden sökmeye çalışan "insan" gibi müziğin hürriyetini geliştiren Karcı Dağı'nın ırmaklarının kendi su bendini oluşturması gibiydi müzikleri ASIAMİNÖR'ün.

Çünkü grubun tüm üyeleri, kapristen uzak, yalnızca kalplerindeki duyguyu salondakilerle paylaşmak için gelen birer "koloni" üyesi gibiydiler. Onlara sorarsanız "Topluluğun amacı geleneksel müziğimizin kendine özgü ritmik ve melodik özellikleri, yapısına aykırı düşmeyen bir çokseslilikle ve caz disiplini içinde işleyerek çağdaş bir müzik sunmak". Bu açıdan bakıldığında ASIAMİNÖR'ün müzik çizgisinin Türkiye'ye ait kültürel değerleri sadece Türkiye'nin değil, tüm dünyanın anlayabileceği bir müzik diliyle ediyorlar kendilerini.

TRT Ankara sanatçılarından Turay Dinleyen ve Tahir Aydoğdu Türk Sanat Müziği sazlarıyla müziğin üstünde durmadan dağdan dağa, daldan dala atlayan tavşanlar, serçeler gibiydiler.

Basta Kamil Erdem altyapısı çelik temeller gibi herşey kontrolü altında ve denizcilere yol gösteren uzak deniz fenerleri gibi konser boyunca yanıp yanıp söndü.

Son derece rahat, son derece bağımsız bir nefesli sazlar ordusu gibi, ancak bir o kadar da çalgısına disiplinle kucak açan Yahya Dai, gerek seyirci ve gerekse de topluluk arkadaşlarıyla kurduğu kondağı konser boyunca sürekli yaşattı.

Davullu, sanki vürmalı çalgı gibi değil, güzel bir kızın saçlarını okşar gibi çalan Zafer Gerdanlı konser sonrası Denizlili davul çalan gençlerin ilgi odağı olmayı çoktan haketmenin coşkusu içindeydi.

(Halim Yazıcı / Denizli Gazetesi-1997)

"The 'Küçük Asya' Storm in Denizli: A Welcome to the Roots of Jazz in Anatolia"

What does the qanun express? And the violin? Whatever beloved music tells, in Denizli, they convey something beyond that.

It was as if they had gathered the clouds, holding within their hands a lively world, flowing like a wild river with daisies that change colors incessantly. Truly wild, yet as disciplined as a river flowing into the world's oceans, was "ASIAMİNÖR."

The ASIAMİNÖR group, featuring Kamil Erdem on bass (the founder and brain of the group), Turay Dinleyen on violin, Tahir Aydoğdu on qanun, Yahya Dai on wind instruments, and Zafer Gerdanlı on drums, made their debut performance in Denizli.

Out of the 700-seat hall, 500 were jazz enthusiasts. In addition to the youth, there was a significant number of middle-aged attendees.

With their instruments, they reminded us once again that music is a world free from arrogance, humble, simple, and richly colored.

Today, music, and jazz in particular, strives to breathe while seeking its ethnic roots and forming its identity, without excluding the cultural mosaic that surrounds its land.

This breath heralds a deep, polyphonic, and colorful new world. It takes us to the lands, fields, and skies of our heritage. By embracing our cultural mosaic and sensing the ethnic flavor, music opens new doors without belittling it.

ASIAMİNÖR's music was like a river of Karcı Dağı, seeking to carve its own course, similar to a human trying to reconstruct the essence of freedom in music.

The group's members, free from pretense, seemed like dedicated "colonists" there to share the emotions of their hearts with the audience. According to them, the goal of the ensemble is to present contemporary music by processing the unique rhythmic and melodic characteristics of our traditional music with a polyphony that respects its structure and within the discipline of jazz. Viewed from this perspective, ASIAMİNÖR translates Turkey's cultural values into a musical language that is understandable not only to Turkey but to the entire world.

Turay Dinleyen and Tahir Aydoğdu, artists from TRT Ankara, approached their Turkish Classical Music instruments with the agility of rabbits and sparrows, hopping from peak to peak and branch to branch.

On bass, Kamil Erdem maintained a foundation as solid as steel, guiding like a lighthouse to mariners, flashing on and off throughout the concert.

Yahya Dai, with his wind instruments, was as relaxed and independent as an orchestra of wind instruments, yet embraced his instrument with strict discipline. He continually engaged with both the audience and his fellow musicians throughout the performance.

Zafer Gerdanlı's drumming, akin to caressing a beautiful girl's hair rather than merely striking a percussion instrument, earned him the admiration of Denizli's young drummers after the concert, reflecting the exuberance of having truly deserved their attention.

(Halim Yazıcı / Denizli Newspaper-1997)

"JAZZ NEFESİ" ALINI
-MÜMKÜNSE LÜTFEN
DENİZLİ'NİN YÜREĞİ ÜÇ GÜN "JAZZ" YANDI

Tarih 26 Ocak 1997.
Denizli'de Belediye Sanat Merkezi'ndeki konser henüz bitmişti. İki genç sevgili elele tutuşmuş büyük bir heyecanla coşkularını yüksek sesle dile getiriyor.

Salondaki Jazz havası dışarıya taşmış, soğuk kendini unutturmuş, insanlar jazzın ılık nefesiy-le ısınmış neredeyse kay yağmaya durmuş göz kırpyordu boşlukta.

Dalgalı saçlı kız, gözlüklerinin altından sevgilisi-ni göz ucuyla süzüyor.
-Aman tanrım n'olursun tekrar gelsinler. Açlık-tan ölüyoruz.
Hemen yanından geçmekte olan Belediye Baş-kanı Ali Marım'ı yakalıyor.

-Sayın Başkan, tekrar istiyoruz. Her ay istiy-o-ruz.
İşte o an şimşekler gelip gidiyor, yeni ufuklar, daha ışıltılı günler, sıcak bulutlar gelip geçiyor gözlerden.

Gitarda maestro Önder Focan, tenor ve sopra-no saksafonda jazz nefesli adam İlhan Erşahin, basta Doug Weis ve vürmalı çalgılarda Jeff Wil-liams konser biter bitmez sahnede çevresine doluşan gençlerle kucaklaşıyor.

Sanki kırk yıldan bu yana Denizli'de Jazz kon-serleri veriliyor. Bir samimiyet, bir özlem, bir sıcak ışık nereden geldiği bilinmeyen büyüül bir ses ortalığı kasıp kavurmakta.

Yorgunluk yerini mutluluğa, konserin başlangı-cındaki stres yerini kuş gibi hafifliğe terk ediyor. Boşlukta kar tadındaki gökyüzüne notalar dağ-ılıyor. İnsanlar gülümsüyor. Gençler hala tempo tutuyor sokaklarda. Bir heyecan bir heyecan koşup duruyor kuş kanadında jazz nefesi.

5 Haziran 1997.

O da ne? Adamın kucağından kanun. Diğerleri-nin omuzunda keman Türk sanat Musikisi mistik havasıyla sahnedeki yerini almış, öylece duru-yor.

Basta beyin Kamil Erdem, kanunda sazına kanun tanımayan yollar çizen Tahir Aydoğdu, Flüt ve saksafonda fareli köyün kavalcısı Ian An-derson'ın Türkiye ayağı alçakgönüllü kibar insan Yahya Dai, kemanda o iri çocuk, tellerde delice koşuşturan güler yüzlü Turay Dinleyen ve vürmalılarda narince zilleri okşayan Zafer Ger-danlı'yla karşımızda Küçük Asya, Asiaminör.

Bir gidip bir geldiler Türk müziği makamlarına, bir ucunda jazzın uluslararası özgür bulutları, bir yandan Türk müziğinin makamsal tadı güzeli-m jazz tadında eriyip çoğaldılar.

1995 yılında Bilkent Üniversitesi Jazz Bölüm Başkanı Janusz Szprot ile birlikte aynı sahnede yer alan Chopin yorumcusu, "Bir Deha Vuruşu" Polonyalı Andrzej Jagodzinski ve arkadaşları yüksek seviyeli çok özel eserlerle klasik-modern stildeki caz doğaçlaması şahaserlerini seslendir-mişlerdi.

Alışılmamış tadı arayan müzikseverler bu konser-i son derece çekici bulmuşlardı. Chopin'in ruhunda birşeyler bulmak isteyenler kolaylıkla bu mutluluğa ulaşabildiler.
Hayat devam ediyor.

5 Aralık 1997.

Belediye Başkan Adayı sayın Ali Marım'ın direktifleriyle "1. DENİZLİ JAZZ GÜNLERİ" başlıyor. Üç gün üç gece boyunca Denizli Jazz nefesiy-le yaşıyor.

5-6-7 Aralık günleri Denizli'de birşeylerin hızla ve güzel bir biçimde değişiyor olmanın müjdecisi olarak sessizce yaşıandı.

Festival olmadı adı "Jazz Günleri'nin. Çünkü çok iddialı geliyordu "Festival" kelimesi. Alçakgönüllü, ancak ne yaptığını çok iyi bilen bir üç günlük "ses" olsun istenmişti. Öyle de oldu.

İlk gün Aykut Uslutekin "Jazz'ın Büyüsü" adlı bir fotoğraf sergisi ve "Jazz" adlı bir saydam gösterisi sunuldu Sanatseverler Derneği'nde. Ve iki yıl önce Denizli'ye merhaba diyen Janusz Szprot, bu kez yeni grubu AMALGA-MAT ile Denizli'deydi.

Piyanoda Janusz Szprot, bas ve vokalde Alan Ginter, vürmalı çalgılarda Nusret Gürs ve nefesli sazlarda Yahya Dai'den oluşan Amalga-mat yalnızca caz standartlarını seslendirmekle kalmadı, popüler eserlere de yer vererek geniş yelpazeler açtı.

Caz Günleri'nin ikincisi Cumhuriyet Gazetesi müzik eleştirmeni ve yazarı Ahmet Say'ın kendi içinde ironiyi barındıran "C(az) Konuşa-lım" söyleşisi vardı. Ahmet Say az konuştu ama gerçekten öz konuştu. Yoğun bir katılımı-gerçekleşen tartışmalı konuşma Denizli'de bir konser piyanosu bulunmadığı gerçeğini bir kez daha ortaya çıkardı. Herkesi göreve çağıran Say, Belediye Başkanı Ali Marım'dan konser piyanosu sözünü alarak ayrıldı Denizli'den.

Aynı günün akşamı Küçükasya kaplanları Asia-minör salonu dolduran müzikseverlerin yoğun beğenisini aldı. İlık Türk müziği makamı sıcak-lığının getirdiği tınlar yerini cazın esrarengiz dünyasına hemen taşıyiverdi izleyenleri.

Son derece samimi ve içten geçen Caz Günle-rinin sonunda ise Denizli'li cazseverlerin hiç de yabancı olmadıkları bir topluluk sahne aldı. Önder Focan ve grubu.

Bu kez farklı elemanlarla gelen Önder Focan'a piyanoda Selim Benba, basta Hakan Behilli ve davulda Deniz Dündar eşlik etti.

26 Ocakta verdiği konser sonrası iletişimin getir-diği titreşimler Focan'a "Denizli" adlı bir beste yaptırmış.

Bir kent daha ne isteyebilir ki, milyarlar verse-niz bir kent adına beste yapılabilir mi? Evet belki yapılabilir. Ancak ne kadar içten, ne kadar samimi olabilir ki bu beste.

Bir kente geliyorsunuz bir zamanlar, kurulan sıcak insan ilişkileri, duygular, yaşanan sıcaklık-lar ve bir beste yapılabilmesi için yaşanan duy-gular sizi beste yapmaya yöneltiyor.
Ve bir kentin caz standartlarında bestesi yapı-lıyor.

Adı "Denizli".

Bir kent ne isteyebilir ki daha!
Ve "1. DENİZLİ CAZ GÜNLERİ" sona eriyor.
Yine iki sevgili yine hafif yağmur, ağır gökyüzü aydınlatıyor bir Denizli akşamını daha. Son konserden çıkan yine o müdavim iki genç sevgili gökyüzüne bakıyor, işte bugüne geldi, dediği-miz gibi oldu, Denizli başardı.
Denizli başardı.
Hoşçakal "1. CAZ GÜNLERİ".
Merhaba "2. CAZ GÜNLERİ".

Halim Yazıcı/ Denizli Gazetesi-1997"
Denizli Belediyesi
Kültür Md. / Şair

"JAZZ NEFESİ' ALIN! CATCH THE JAZZ BREEZE!

PLEASE, IF POSSIBLE

DENİZLİ'S HEART BURNED WITH JAZZ FOR THREE DAYS

Date: January 26, 1997.

The concert at the Municipal Art Center in Denizli had just ended. Two young lovers, holding hands, expressed their excitement loudly with palpable enthusiasm.

The jazz atmosphere from the hall had spilled outside, making the cold forget itself as people warmed up with the gentle breath of jazz, which almost made the snow stop falling and wink in the void.

A girl with wavy hair glanced at her lover from beneath her glasses.

"Oh my God, please, let them come back. We're starving."

She quickly catches the attention of Mayor Ali Marım passing by.

"Mr. Mayor, we want them back. We want them every month."

At that moment, flashes of lightning came and went, new horizons, brighter days, and warm clouds passed through their eyes.

On guitar, maestro Önder Focan; on tenor and soprano saxophones, the jazz-breathing man İhan Erşahin; on bass, Doug Weis; and on percussion, Jeff Williams embraced the young fans who surrounded them on stage immediately after the concert.

It felt as though jazz concerts had been held in Denizli for forty years. There was a warmth, a longing, a magical sound of unknown origin that swept through the room.

Fatigue gave way to happiness, and the stress at the beginning of the concert was replaced by a feather-lightness. Notes scattered across the snow-like sky in the emptiness. People were smiling. Young people were still keeping the tempo in the streets. An excitement, an excitement, was running and running on the wings of jazz breath.

June 5, 1997

What's this? A kanun resting in the musician's lap. The violin, adding its Turkish classical music mystique, takes its place on stage, standing still.

On bass, the mastermind Kamil Erdem; on kanun, Tahir Aydoğdu, who charts paths unknown to the instrument; on flute and saxophone, the humble and kind Ian Anderson's Turkish counterpart, Yahya Dai; on violin, the large, cheerful Turay Dinleyen, sprinting across the strings; and on percussion, Zafer Gerdanlı, gently caressing the cymbals—together they form Küçük Asya, Aslaminör.

They moved back and forth between Turkish musical modes, blending jazz's international free clouds with the makam flavors of Turkish music, melting and expanding into the beautiful taste of jazz.

In 1995, alongside Janusz Szprot, the head of the Jazz Department at Bilkent University, the Chopin interpreter Andrzej Jagodzinski and his colleagues performed high-level, unique works, presenting masterpieces of classical-modern jazz improvisation.

Music enthusiasts seeking an unusual taste found this concert extremely appealing. Those wanting to find something of Chopin's spirit easily found joy in it. Life goes on.

December 5, 1997

Under the directives of Mayor Candidate Ali Marım, the "1st DENİZLİ JAZZ DAYS" begins. For three days and nights, Denizli breathes jazz.

From December 5 to 7, Denizli quietly experienced the herald of rapid and beautiful changes, marked by the jazz breath filling the city.

"The event was named "Jazz Days" rather than a "Festival," as the term "Festival" felt too ambitious. The intention was to have a modest, yet well-executed, three-day "sound" event, and that's exactly what transpired.

On the first day, Aykut Uslutekin presented a photo exhibition titled "The Magic of Jazz" and a slide show called "Jazz" at the Art Lovers' Association. Two years after his first visit to Denizli, Janusz Szprot returned with his new group, AMALGAMAT.

AMALGAMAT, consisting of Janusz Szprot on piano, Alan Ginter on bass and vocals, Nusret Gürs on percussion, and Yahya Dai on wind instruments, not only performed jazz standards but also included popular pieces, expanding their repertoire.

The second day of the Jazz Days featured a discussion by Ahmet Say, a music critic and writer for Cumhuriyet Newspaper, titled "Let's Talk About Jazz (C(az) Konuşalım)." Ahmet Say spoke sparingly but with great depth. The highly attended and controversial talk highlighted the fact that Denizli lacked a concert piano. Say called everyone to action, leaving Denizli with a promise from Mayor Ali Marım to provide a concert piano.

That evening, the audience warmly received Küçük Asya's Aslaminör. The warmth of Turkish music makam was quickly transported into the mysterious world of jazz, captivating the attendees.

The final day of the Jazz Days featured a familiar face for Denizli's jazz enthusiasts: Önder Focan and his band. This time, Önder Focan was joined by Selim Benba on piano, Hakan Behlil on bass, and Deniz Dündar on drums, presenting a fresh yet equally engaging performance.

"A Tribute to Denizli: The Birth of a Jazz Composition"

After the concert on January 26, the resonance of communication inspired Önder Focan to compose a piece titled "Denizli." What more could a city wish for? Could a city truly have a composition made for it, no matter the amount of money? Perhaps. But how genuine and heart-felt could such a composition be?

When you visit a city and experience the warm human connections, emotions, and the warmth of the place, these feelings drive you to create a composition. And so, a jazz standard is born for a city.

The composition is named "Denizli." What more could a city ask for?

And so, the "1st Denizli Jazz Days" comes to a close. Once again, two young lovers, under a light rain and a heavy sky, look at the Denizli evening. Emerging from the last concert, these regulars gaze at the sky and reflect, "It has come to this day, just as we said it would. Denizli has succeeded. Denizli has succeeded."

Goodbye, "1st Jazz Days."
Hello, "2nd Jazz Days."

Halim Yazıcı / Denizli Newspaper-1997
Denizli Municipality
Department of Culture / Poet



FERIDUN ERTAŞKAN

RADYO PROGRAMCISI
RADIO BROADCASTER

1962 yılında İstanbul'da dünyaya geldi. İstanbul Üniversitesi Edebiyat Fakültesi'nden mezun oldu. Öğrencilik yıllarında yayınevlerinde redaktörlük yaptı. 1984 yılında gazetelerde sayfa sekreteri olarak, üç sene sonra reklam ajanslarında sanat yönetmeni olarak çalışmaya başladı. 1993 yılında müzik sektörüne geçti, bir sanayi firmasının reklam departmanını kurdu.

1996 yılında kendi reklam ajansını kurdu. 30 yıldır müzik sektöründe çalışıyor. 2004-2009 arası Açık Radyo'da radyo programları hazırlayıp sundu. 2008 yılının sonlarında cazkolik.com internet portalını kurdu.

2014 yılından itibaren İstanbul Caz Festivali Danışma kurulu üyesidir. 2014 yılından itibaren TRT Radyo-3'de CAZ ALMANAK isimli radyo programını hazırlamaktadır. Gazeteler, dergiler ve portallarda caz üzerine yazılar yazıyor, seminerler veriyor.

He was born in Istanbul in 1962 and graduated from the Faculty of Literature at Istanbul University. During his student years, he worked as an editor for publishing houses. In 1984, he began working as a page editor for newspapers and, three years later, as an art director at advertising agencies. In 1993, he transitioned to the music industry, where he established the advertising department for an industrial firm.

In 1996, he founded his own advertising agency. He has been working in the music industry for 30 years. Between 2004 and 2009, he produced and presented radio programs on Açık Radyo. At the end of 2008, he launched the online portal cazkolik.com.

Since 2014, he has been a member of the Advisory Board of the Istanbul Jazz Festival. He has also been producing the radio program Caz Almanak on TRT Radio-3 since 2014. He writes about jazz for newspapers, magazines, and online portals, and gives seminars on the subject.



Hülya TUNÇAĞ

RADYO PROGRAMCISI
RADIO BROADCASTER

Türkiye'de caz müziğinin tanıtılması ve sevilmesine büyük katkıda bulunan radyo program yapımcısı ve caz yazarı Hülya Tunçağ, İzmir'de Karşıyaka Kız Lisesi, D.E.Ü. Güzel Sanatlar Fakültesi Müzikoloji Bölümü(1979-1981 Ön Lisans), D.E.Ü. Güzel Sanatlar Fakültesi Sinema-Televizyon-Fotoğrafçılık Bölümü(1984-1988 Lisans)'nde öğrenim gördü. 1989'de BBC Westfield College'da Programcılık ve Dil eğitimi kursuna katıldı.

1968 yılında prodüktör olarak girdiği TRT İzmir Radyosu'nda sırasıyla MÜZİK KUTUSU, CAZ ALBÜMÜ, DOĞUŞUNDAN BUGÜNE DEK CAZ, GÜNÜMÜZDE CAZ, FİLM MÜZİKLERİ, POP-CAZ, CAZ USTALARI, YAŞAYAN CAZ programlarını hazırlayıp sundu. Ayrıca 1971 yılında başlayan GÜNÜMÜZDE CAZ, 2011 yılına kadar sürerek kendi alanında rekor kırdı. 1990-1991 arası TRT-2 kanalında "Caz Müziği" ve "Müzik Şöleni" programlarını hazırlayıp sundu. 1993'de emekli olduktan sonra İstanbul Radyosu'nda dış yapımcı olarak çalışmaya devam etti.

Yanı sıra; 1997-1988 arası PERA Güzel Sanatlar Okulu'nda "Caz Tarihi", 1998--2003 arası AKademi İstanbul'da "Caz Tarihi" ve "Radyo Programcılığı", 2003'de Yıldız Teknik Üniversitesi Sanat-Tasarım Bölümü'nde "Caz Tarihi" derslerini verdi. 1995-1996 arası Açık Radyo'da "Ekinoks", 1996-1997 arası Yapı Radyo'da "Lady Blue", 2006-2007 arası NTV Radyo'da "LadyBlue" programlarını sundu. 1995-1998 arası "İstanbul Caz Derneği" Başkanlığı, 1994-1998 arası İzmir Uluslararası Caz Festivali danışmanlığını yaptı. 2006-2008 arası Akbank Kültür ve Sanat Merkezi'nde 7-12 yaş arası çocuklarla orkestra çalgıları üzerine atölye çalışmalarını yönetti. 2010'da İstanbul Caz Festivali tarafından "Yaşam Boyu Başarı" ödülünü aldı.

Aynı yıl, Akbank Caz festivali'nin 20. Yılı kitabını hazırladı. 2013'de Polonya'da Zory'deki "Voisinger" caz vokal yarışmasında jüri olarak yer aldı. 2004'den bu yana İstanbul Caz festivali danışmanı. 1996'dan beri JAZZ dergisi yazarı. 2018 yılında editörlüğünü Francesco Martinelli'ninyaptığı ve Equinox yayınevinin yayınladığı "The History Of European Jazz " kitabının Türkiye bölümünü yazdı. Açık Radyo'da "Caz Orkestrası" programını 2024 yılına kadar hazırlayıp sundu. TRT Radyo-3'de "Ekinoks", "Fanfar" programlarının ardından halen "Cazda Stil Yaratıcılar", NTV Radyo'da "Caz Tutkusu" programlarını hazırlayıp sunuyor.

Hülya Tunçağ, a prominent radio program producer and jazz writer who has made significant contributions to the promotion and appreciation of jazz music in Turkey, received her education at Karşıyaka Girls' High School in İzmir, followed by a pre-license degree in Musicology from Dokuz Eylül University's Faculty of Fine Arts (1979-1981), and a bachelor's degree from the Cinema-Television-Photography Department of the same university (1984-1988). In 1989, she participated in a Broadcasting and Language course at BBC Westfield College. Starting her career as a producer at TRT İzmir Radio in 1968, Tunçağ prepared and presented various programs, including Müzik Kutusu (Music Box), Caz Albümü (Jazz Album), Doğuşundan Bugüne Dek Caz (Jazz from its Origins to Today), Günümüzde Caz (Jazz Today), Film Müzikleri (Film Music), Pop-Caz (Pop-Jazz), Caz Ustaları (Jazz Masters), and Yaşayan Caz (Living Jazz). Notably, the program Günümüzde Caz (Jazz Today), which began in 1971, ran until 2011, setting a record in its field.

Between 1990 and 1991, she also produced and presented the programs Caz Müziği (Jazz Music) and Müzik Şöleni (Music Feast) on TRT-2. After retiring in 1993, Tunçağ continued to work as an external producer for İstanbul Radio. Simultaneously, she taught "Jazz History" at PERA Fine Arts School from 1997 to 1998, at Akademi İstanbul from 1998 to 2003, and at Yıldız Technical University's Art and Design Department in 2003.

From 1995 to 1996, Tunçağ presented the program Ekinoks on Açık Radyo, Lady Blue on Yapı Radyo from 1996 to 1997, and again Lady Blue on NTV Radio from 2006 to 2007. She served as the President of the İstanbul Jazz Association from 1995 to 1998 and was a consultant for the İzmir International Jazz Festival from 1994 to 1998. Between 2006 and 2008, she conducted workshop activities on orchestral instruments with children aged 7-12 at the Akbank Cultural and Art Center.

In 2010, Tunçağ received the "Lifetime Achievement" award from the İstanbul Jazz Festival. In the same year, she authored the 20th-anniversary book for the Akbank Jazz Festival. In 2013, she served as a jury member at the "Voisinger" jazz vocal competition in Zory, Poland. Since 2004, she has been a consultant for the İstanbul Jazz Festival and has been a writer for JAZZ magazine since 1996. In 2018, she authored the Turkey chapter in The History of European Jazz, edited by Francesco Martinelli and published by Equinox. She continued to produce and present the Caz Orkestrası (Jazz Orchestra) program on Açık Radyo until 2024. Currently, she is hosting the programs Cazda Stil Yaratıcılar (Jazz Style Creators) on TRT Radio-3 and Caz Tutkusu (Jazz Passion) on NTV Radio.



LEVENT ÖGET

RADYO PROGRAMCISI
RADIO BROADCASTER

Sanatçı Levent Öget fotoğrafa 70'lerde başladı. Toronto'da düzenlenen "Art On Edge" Festivaline katıldığı ilk sergisinden sonra, siyah/beyaz fotoğraflar, enstalasyonlar ya da çağdaş teknikteki görsel uygulamalarıyla kavramsal konseptlere yöneldi. Beden dili ve figüre odaklanan işleriyle sahneden sokağa, gösteriden harekete güncel sanatın ve gelenekselin dengeli bir ortak noktasını yakalamaya çalıştı.

Kişisel sergilerinin yanı sıra işleriyle çok sayıda sergide yer aldı, pek çok farklı sanat projesine enstalasyonlarıyla katkı sağladı. Sanatçı çeşitli radyolarda caz programlarına imza attı. Çeşitli üniversitelerde ve etkinliklerde "Caz Fotoğrafları Semineri" gerçekleştirdi. Uluslararası Akbank Caz Festivali'nde "Radyo'da Caz" panelistlerinden olan Öget son olarak "Caz-Etraflı Konuşmalar" adıyla bir kitap daha yayınladı.

Halen yerli ve yabancı caz müzisyenleriyle yazılı basında yer alan, Açık Radyo, TRT Radyo 3 ve Borusan Klasik radyolarında yayınlanan caz röportajları ve müzik programları yapıyor ve dinamik bir caz kültürü destekçiliğini sürdürüyor. UPSD Uluslararası Plastik Sanatlar Derneği üyesi, İSTAV İstanbul Sanat Tanıtım Araştırma Vakfı kurucu üyesi Öget'in "UnnU", "Caz Fotoğrafları", "Resm-i Geçit", "Vahşi Balık Akvaryuma Karşı" isimli fotoğraf albümü ve kitapları bulunmaktadır.

Artist Levent Öget began his journey in photography in the 1970s. Following his participation in his first exhibition at the "Art On Edge" Festival in Toronto, he turned towards conceptual concepts through his work with black-and-white photography, installations, and contemporary visual techniques. His work, which focuses on body language and the figure, seeks to find a balanced common ground between contemporary and traditional art, from the stage to the street, and from performance to movement. In addition to his solo exhibitions, Öget has participated in numerous group exhibitions and contributed to various art projects with his installations.

The artist has also made significant contributions to jazz culture by producing jazz programs on various radio stations. He has conducted "Jazz Photography Seminars" at various universities and events. At the International Akbank Jazz Festival, Öget was a panelist on "Jazz on Radio" and has recently published a book titled Jazz-Etraflı Konuşmalar (Jazz-In-Depth Conversations). He continues to create jazz interviews and music programs featured in print media, as well as on Açık Radyo, TRT Radyo 3, and Borusan Klasik radio stations, maintaining his active support of a dynamic jazz culture.

Levent Öget is a member of the International Association of Plastic Arts (UPSD) and a founding member of the Istanbul Art Promotion and Research Foundation (ISTAV). He has published several photography albums and books, including UnnU, Jazz Photographs, Resm-i Geçit (The Parade), and Vahşi Balık Akvaryuma Karşı (Wild Fish Against the Aquarium).



ERIC VLOEIMANS & EGBERT DERIX--Gardens of Abundance

20.30 Eric Vloeimans trompet *trumpet* | Egbert Derix piyano *piano*

18 EYLÜL SEPTEMBER '24 / ÇARŞAMBA WED
DENİZLİ BÜYÜKŞEHİR BELEDİYESİ N.
ZEYBEKÇİ K.K.M. | ÖZAY GÖLÜM SALONU
20.30

BİLETLER TICKETS
Numaralı Oturmali Seated

Eric Vloeimans (1963) Hollandalı trompetçi ve bestecidir. Rotterdam Konservatuvarı'nda eğitim almış, caz ve klasik müzik dallarında uzmanlaşmıştır. Kendi tarzını geliştirerek, melodik ve lirik bir güçle karakterize edilen benzersiz bir ses yaratmıştır. 1990'ların başında bebop'u rock ve serbest doğaçlama ile harmanlayan genç müzisyenler arasında öne çıkmıştır.

Vloeimans, kendi grubu ve çeşitli projeleriyle uluslararası alanda tanınmış olup, pek çok ödül kazanmıştır. Gatecrash ve Oliver's Cinema gibi gruplarla başarılı albümler çıkarmıştır. Farklı müzik türlerinden sanatçılarla işbirlikleri yapmış, klasik müzik orkestralarıyla da solist olarak sahne almıştır.

2011'de ilk trompet konçertosu "Evensong" prömiyerini yapmış ve Hollanda'nın tanınmış simalarından biri haline gelmiştir. Ayrıca, eğitimci, aranjör ve şef olarak çeşitli projelerde yer almaktadır. Eric Vloeimans, müziğiyle geniş kitlelere ulaşmayı hedefleyen özgün bir sanatçudur.



Eric Vloeimans (1963) is a Dutch trumpeter and composer. He studied at the Rotterdam Conservatory, specializing in jazz and classical music. Over time, he developed his own unique sound, characterized by a melodic and lyrical strength. In the early 1990s, he stood out among young musicians who combined bebop with rock and free improvisation.

Vloeimans has gained international recognition with his own group and various projects, earning numerous awards. He has released successful albums with groups like Gatecrash and Oliver's Cinema. He has collaborated with artists from different musical genres and has performed as a soloist with classical music orchestras.

In 2011, his first trumpet concerto, "Evensong", premiered, and he has become one of the most recognized figures in the Netherlands. Additionally, he is active as an educator, arranger, and conductor in various projects. Eric Vloeimans is an original artist who aims to reach a broad audience with his music.



Egbert 15 yaşında piyano çalmaya başladı. 18 yaşında Maastricht Konservatuvarı'na kabul edildi. Orada Irvin Rochlin, Frank Giebels ve Louise Wolfs ile çalıştı. 1994'te Jazzpiano'da öğretmenlik derecesi için mezun oldu. 1995'te "Jazzperomansı" diplomasını aldı. Egbert ayrıca New York'ta David Berkman ve Steve Kuhn ile çalıştı. Derix, Iain Matthews, John Helliwell (Supertramp), Bendik Hofseth, Eric Vloeimans, Ton Engels, Steve Hogarth (Marillion), Leo Janssen (Metropole Orchestra) ve Fish gibi birçok farklı müzisyenle işbirliği yapıyor.

Egbert, 2002 yılında 'She is not like you' adlı bestesiyle Kuzey Denizi Caz Festivali'nde 'En İyi Orijinal Beste' ödülünü aldı. Aynı yıl Derix'in Searing Quartet'i ilk 'Jerry van Rooyen Ödülü' ile ödüllendirildi. 2012 yılında Gerard van Maasackers ile birlikte 'Zomaar onverwacht' adlı şarkılarıyla en iyi tiyatro şarkısı dalında 'Annie MG Schmidt ödülü'nü aldı.

Egbert, Kuzey Denizi Caz Festivali'nde çaldı ve Avrupa ve Amerika Birleşik Devletleri'nde konserler verdi. Ayrıca çoğunlukla orijinallerden oluşan birkaç albüm yayınladı.

2015 yılında "De Muze brengt mij" adlı kitabı yayımlandı. Müziğin ortak payda olduğu hikayelerden oluşan bir koleksiyon. Şubat 2017'de Derix'in şarkı döngüsü 'Wandern', Concertgebouw Amsterdam'da bariton Sef Thissen ile kaydedildi.

2022'de trompetçi Eric Vloeimans'ın yer aldığı 'Gardens of Abundance' adlı canlı çift albümü yayınlanıyor. Egbert aynı zamanda film ve televizyon için de besteler yapıyor.

Egbert began playing the piano at the age of 15 and was accepted into the Maastricht Conservatory at 18, where he studied under Irvin Rochlin, Frank Giebels, and Louise Wolfs. He graduated with a teaching degree in Jazz Piano in 1994 and received a "Jazz Performance" diploma in 1995. Egbert also studied with David Berkman and Steve Kuhn in New York.

He collaborates with various musicians, including Iain Matthews, John Helliwell (Supertramp), Bendik Hofseth, Eric Vloeimans, Ton Engels, Steve Hogarth (Marillion), Leo Janssen (Metropole Orchestra), and Fish. In 2002, Egbert won the "Best Original Composition" award at the North Sea Jazz Festival for his piece "She is not like you." The same year, his Searing Quartet received the first "Jerry van Rooyen Award." In 2012, Egbert won the "Annie MG Schmidt Award" for best theater song for "Zomaar onverwacht," a collaboration with Gerard van Maasackers.

He has performed at the North Sea Jazz Festival and toured across Europe and the United States. Egbert has also released several albums, primarily featuring original compositions.

In 2015, he published a book titled "De Muze brengt mij", a collection of stories with music as a common thread.

In February 2017, Egbert recorded his song cycle "Wandern" with baritone Sef Thissen at Concertgebouw Amsterdam.

In 2022, he released a live double album titled "Gardens of Abundance", featuring trumpeter Eric Vloeimans.

Egbert also composes for film and television.



KEREM GÖRSEV TRİO

Kerem Görsev piyano *piano* | Volkan Hürsever kontrabas *double bass* |
Ferit Odman davul *drums*

18 EYLÜL SEPTEMBER '24 / ÇARŞAMBA WED
DENİZLİ BÜYÜKŞEHİR BELEDİYESİ N.
ZEYBEKÇİ K.K.M. | ÖZAY GÖLÜM SALONU

BİLETLER TICKETS
Numaralı oturmalı seated

Ülkemizin önde gelen caz piyanistlerinden Kerem Görsev, Kontrabasta Volkan Hürsever, Davulda Ferit Odmandan oluşan trio projesi ile sahne alıyor. 1995 senesinden günümüze kadar 18 albüm kaydı yapan sanatçı, trio için düzenlediği bestelerinden, filarmoni orkestrası aranjmanlarına kadar akustik jazz müziğinin farklı formatlarını dinleyenleri ile paylaştı. New York, St Petersburg, Londra, Los Angeles ve İstanbul'da yaptığı kayıtlar, ülkemizde caz müziğinin geniş bir dinleyici topluluğuna ulaşmasını mümkün kıldı.

Yurt dışında Pescara, Vilnius, Umbria, Bishkek Jazz ve Marciac Jazz festivali gibi prestijli sahnelerde konser veren Kerem Görsev, ülkemizde de yoğun bir konser programı dahilinde çalışmalarını sürdürmekte. Ünlü müzik televizyonu Mezzo TV kayıtları için bir performans veren Kerem Görsev Trio, uluslararası eleştirmenler tarafından da büyük beğeni kazandı ve Avrupa'da da önemli sahnelerde performans gösterdi.



Son albümü 'After The Hurricane' Mart 2018 sonunda yayınlanan sanatçı, ağırlıklı olarak kendi bestelerinden oluşan bir repertuarla sahne alarak artık her konserde bir standart haline gelen dinamik performansı ve yüksek enerjisi ile müzik severlere caz dolu bir deneyim yaşatmaya devam ediyor.

Kerem Görsev, one of our country's leading jazz pianists, takes the stage with his trio project, featuring Kağan Yıldız on double bass and Ferit Odman on drums. Since 1995, Görsev has recorded 18 albums, sharing various formats of acoustic jazz music with his audience, from compositions arranged for the trio to philharmonic orchestra arrangements. His recordings in cities like New York, St. Petersburg, London, Los Angeles, and Istanbul have played a significant role in broadening the jazz audience in Turkey.

Kerem Görsev has performed at prestigious international stages, including the Pescara, Vilnius, Umbria, Bishkek Jazz, and Marciac Jazz festivals, and continues to maintain a busy concert schedule in Turkey. The Kerem Görsev Trio, which performed for Mezzo TV recordings, received high praise from international critics and performed on prominent stages across Europe.

His latest album, "After The Hurricane", was released in late March 2018. Performing primarily his own compositions, Görsev continues to offer jazz-filled experiences to music lovers with his dynamic performances and high energy, which have become a hallmark at every concert.

MAFFY'S JAZZ- BELGESEL FİLM GÖSTERİMİ-SÖYLEŞİ

18.30

Deniz Yüksel Abalıoğlu Yönetmen *Director*
Hülya Tunçağ

19EYLÜL SEPTEMBER '24 / PERŞEMBE THU

Pamukkale Tenis Kulübü

18.30

BİLETLER TICKETS

Oturmalı *Seated*

Şubat 2022'de 92 yaşındayken hayatını kaybeden caz trompetçisi Maffy (Muvaffak) Falay, müziğe olan tutkusunun ardından erken yaşta İsveç'e yerleşmişti. 60'larda Avrupa'da popüler bir caz trompetçisi oldu. Dizzy Gillespie, Thelonious Monk gibi caz efsanelerinin gözdesiydi ve Quincy Jones, Kenny Clarke, Francy Boland ile aynı sahneyi paylaştı. Ömrünün son yıllarında, geçmiş bir nesilden kalan son birkaç kişiden biri olarak yalnız bir hayat sürüyordu. Maffy'ye Stockholm banliyölerindeki tek odalı evinde eşlik ederek; artık müziğini icra edecek gücünün kalmadığı bu dönemde, kendisini 65 yıl yaşadığı İsveç'e yabancı hissetmesine ve varlığını yeniden tanımlamaya çalışmasına tanık oluyoruz.

Filmin Aldığı Ödüller:

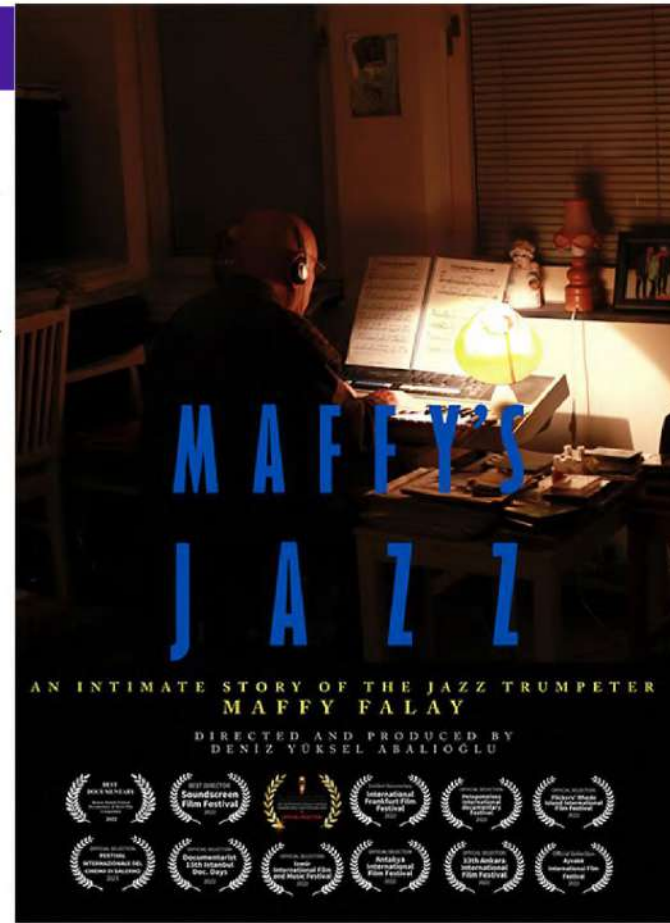
- 21. Boston Türk Filmleri Festivali, En İyi Belgesel
- 8. Ravenna International Soundscreen Film Festivali, En İyi Yönetmen
- 22. Frankfurt Türk Filmleri Festivali, 97 belgesel arasından en iyi ikinci belgesel

Filmin Yer Aldığı Caz Festivalleri

- 29. İstanbul Caz Festivali / *Filmin ilk gösterimi
- 32. Akbank Caz Festivali
- 6. Londra Turquazz Caz Festivali (İngiltere)
- 6. Bodrum Caz Festivali
- Kuşadası Caz Festivali
- 30. Uluslararası İzmir Caz Festivali

'Maffy Falay: A Jazz Legacy'

Maffy (Muvaffak) Falay, the renowned jazz trumpeter who passed away in February 2022 at the age of 92, moved to Sweden at a young age, driven by his passion for music. In the 1960s, he became a celebrated jazz trumpeter in Europe, gaining recognition from jazz legends such as Dizzy Gillespie and Thelonious Monk. He shared stages with Quincy Jones, Kenny Clarke, and Francy Boland. In his later years, Falay lived a solitary life, one of the last few survivors of his generation, feeling alienated in the country he had called home for 65 years.



The film documenting Falay's life and career has been recognized at various festivals:

Awards:

- Best Documentary, 21st Boston Turkish Film Festival
- Best Director, 8th Ravenna International Soundscreen Film Festival
- 2nd Best Documentary, 22nd Frankfurt Turkish Film Festival out of 97 documentaries

Festival Screenings:

- 29th İstanbul Jazz Festival (Film Premiere)
- 32nd Akbank Jazz Festival
- 6th London Turquazz Jazz Festival (UK)
- 6th Bodrum Jazz Festival
- Kusadası Jazz Festival
- 30th International İzmir Jazz Festival

20.30

Sedat Yüce- Vokal, Trompet *vokal trumpet* | **Devrim Yeşilpınar** - Piyano ve syntesizer
piano and syntesizer | **Selim Gürcan** - bas *bass* | **Efecan Kalaycı** - davul *drums*

19EYLÜL SEPTEMBER '24 / PERŞEMBE THU

Pamukkale Tenis Kulübü

20.30

BİLETLER TICKETS

Numarasız Ayakta *Standing*

■ Trompet ve vokal sanatçısı Sedat Yüce, usta caz müzisyenleri Devrim Yeşilpınar, Selim Gürcan ve Efecan Kalaycı ile birlikte kurduğu Sedat Yüce Quartet ile caz dünyasının en sevilen eserlerini yorumlamak için bir araya geldi.

20 yıllık dostluk ve derin bir müzik tutkusu ile birleşen bu yetenekli ekip, dinleyicilere caz müziğinin en büyüleyici tınlarını sunmayı hedefliyor.

Bu özel topluluk, hem klasik caz standartlarına yeni bir soluk getiriyor hem de dinleyicilere unutulmaz bir müzik deneyimi yaşıyor.

■ Trumpet and vocal artist Sedat Yüce has joined forces with master jazz musicians Devrim Yeşilpınar, Selim Gürcan, and Efecan Kalaycı to form the Sedat Yüce Quartet, aiming to reinterpret some of the most beloved pieces in the jazz world.

This talented ensemble, united by a 20-year friendship and a deep passion for music, aspires to deliver the most captivating sounds of jazz to their audience.

This special group not only breathes new life into classic jazz standards but also provides listeners with an unforgettable musical experience.





ONUR AYMERGEN QUARTET

Onur Aymergen Gitar *guitar* | Can Çankaya piyano *piano* |
Tolga Bilgin trompet *trumpet* | Alper Yılmaz bas *bass* |
Turgut Alp Bekoğlu davul *drums*

19EYLÜL SEPTEMBER '24 / PERŞEMBE THU

Pamukkale Tenis Kulübü

BİLETLER TICKETS

Oturmalı *Seated*

Caz müzisyeni ve bestecisi Onur Aymergen bu özel etkinlikte blues türünün doğuşundan itibaren caz tarihini anlatırken gitarıyla da tüm dönemlerden örnekler seslendirdi. Caz tarihini anlatırken siyasal ve toplumsal olaylara, dünyadaki ve çalgı aletlerindeki gelişmelere; caz dönemlerinde gelişen caz armonisine ve önemli müzisyenlere de değindi.

Gitarist ve besteci Onur Aymergen 1980 yılında Ankara'da doğdu. Müziğe klasik gitar repertuarı ile başlayan müzisyen, Suat Demirkıran ile iki yıl klasik flamenko çalıştı. Elektrik gitarla tanıştıktan sonra birçok müzik türünde çalışmalar gerçekleştirdi ve yıllar içerisinde caz müziğine ilgi duydu. Hint, Afrika müzik ve ritimleri üzerine çalışmalar yaptı. Kendi bestelerini seslendirdiği gruplarla yurt içinde ve dışında festivallerde, caz klüplerinde sahne aldı. 2020 yılında yapımcılığını üstlendiği Türk-Rus ortak caz projesi Nevi'nin, "İstanbul Edition" isimli ilk albümü Norveç'li plak şirketi Losen Records tarafından yayınlandı ve dünya çapında birçok caz dergisinden olumlu eleştiriler aldı.

Bir çok caz ve dünya müziği projesine beste ve düzenlemeleri ile katkı sağladı. 2021 Kasım ayında kendi bestelerinden oluşan ilk albümünü beşlisi ile İstanbul'da kaydetti. Birçok farklı proje için besteler yazan gitarist, pandemi sürecinde kendi müziğine daha çok yoğunlaştı ve ilk caz albümünü kaydetti.

Geniş bir müzikal palete sahip besteci, albümünde Afrika ve Hint kültürlerinden edindiği deneyimlerini "Lunar" isimli albümünde değerli müzisyen dostlarıyla seslendirmiştir.

Aymergen; Andrei Kondakov, Mısırlı Ahmet, Stephane Galland, Tcha Limberger, Nedyalko Nedyalkov, Peter Ralchev Florian Hoefner, ve Sanem Kalfa gibi önemli sanatçılarla sahne aldı. Birçok caz ve dünya müziği projesine beste ve düzenlemeleri ile katkı sağladı. 2021 Kasım ayında kendi bestelerinden oluşan ilk albümünü beşlisi ile İstanbul'da kaydetti.

Jazz musician and composer Onur Aymergen, in this special event, provided a historical overview of jazz from the emergence of the blues genre, illustrating various periods through guitar examples. His discourse encompassed political and social contexts, global developments, and advancements in musical instruments. He also addressed the evolution of jazz harmony and highlighted significant jazz musicians.

Born in Ankara in 1980, guitarist and composer Onur Aymergen began his musical journey with classical guitar repertoire. He studied classical flamenco with Suat Demirkıran for two years. After encountering the electric guitar, he engaged in diverse musical genres and developed an interest in jazz over the years. His explorations included Indian and African music and rhythms. Aymergen has performed with groups featuring his own compositions at festivals and jazz clubs both domestically and internationally. In 2020, he produced the debut album "Istanbul Edition" of the Turkish-Russian jazz project Nevi, which was released by the Norwegian label Losen Records and received positive reviews from numerous global jazz publications.

He contributed to numerous jazz and world music projects through composition and arrangements. In November 2021, he recorded his debut album of original compositions with his quintet in Istanbul. The guitarist, who has composed for various projects, focused more on his own music during the pandemic and recorded his first jazz album.

As a composer with a broad musical palette, Aymergen explored his experiences with African and Indian cultures in his album "Lunar," performed with esteemed musician friends.

Aymergen has performed with prominent artists such as Andrei Kondakov, Mısırlı Ahmet, Stephane Galland, Tcha Limberger, Nedyalko Nedyalkov, Peter Ralchev, Florian Hoefner, and Sanem Kalfa. He has made significant contributions to many jazz and world music projects through his compositions and arrangements.

TIMUÇIN ŞAHİN - ATÖLYE

14.00 Timuçin Şahin

15.15 Timuçin Şahin

20 EYLÜL SEPTEMBER '24 / CUMA FRI

HOLLY STONE I

14.00 Workshop: Art of Listening "Dinleme Sanatı"

15.15 Workshop: Conduction "Müzikal İletim Yoluyla Doğaçlama"

BİLETLER TICKETS

Ayakta Standing

Tüm sanatseverler davetlidir.

All art lovers are invited

TIMUÇIN ŞAHİN - RE CALIBRATORS

21.30 Timuçin Sahin 7 telli perdesiz, 6 telli perdeli elektrik gitarlar, Conduction I
Ateş Şentürk Elektrik Bas *electric bass* Toykan Efe Kahraman Klavye *Keyboards*, live
electronics I Umut Tosunlar Piyano *piano* I Heva Kale Davul *drums* I
Bartu Çe Davul *drums*

20 EYLÜL SEPTEMBER '24 / CUMA FRI

HOLLY STONE I

14.00 Workshop: Art of Listening "Dinleme Sanatı"

15.15 Workshop: Conduction (Conducted- Improvisation)

BİLETLER TICKETS

Ayakta Standing

Tüm sanatseverler davetlidir.

All art lovers are invited

Re-Calibrators Timuçin Sahin'in yıllar içinde Kolektif Hayal Gücü Projesi ve Yaşar Üniversitesi'nde birlikte çalıştığı öğrencileri ile birlikte kurduğu, sesin özgürleşmesine adanmış bir ensemble'dir. Misyonu "Avant-Garde" müziğini, alışlagelmiş anlayışının ötesinde yeniden tanımlamaktır.

Bu tanımı, 20. Yüzyıl es-zamanlı bestecilik retorikleri ve Afro-Amerikan doğaçlama öğretilerinin, düşünsel miraslarından esinlenerek oluşturdukları özgün repertuarlarında duyabilirsiniz.

Grup festivalde doğaçlamanın devrimci temsilcilerinden Charlie Parker ve Miles Davis'e adadıkları repertuarı seslendirecek.



"It's not a music of paper, it's a music of spontaneity. It's a function within itself. It's an organ within itself. Getting to the music on the other side..The music is on the other side..." Lawrence Butch Morris

Re-Calibrators is an ensemble founded by Timuçin Sahin over the years with students from the Collective Imagination Project and Yaşar University, dedicated to the liberation of sound. The ensemble's mission is to redefine "Avant-Garde" music beyond its conventional understanding.

This definition resonates within their original repertoire, inspired by the intellectual legacies of 20th-century compositional rhetorics and Afro-American improvisational teachings.

At the festival, the group will perform a repertoire dedicated to the revolutionary improvisers Charlie Parker and Miles Davis.

"It's not a music of paper, it's a music of spontaneity. It's a function within itself. It's an organ within itself. Getting to the music on the other side... The music is on the other side..." - Lawrence Butch Morris

20.30

Banu Küçük Vokal *vocalist* | Sonat Kacar Piyano *piano* |
Sergen Kale Trompet *trumpet*

20 EYLÜL SEPTEMBER '24 / CUMA FRI

HOLLY STONE I

20.30

BİLETLER TICKETS

Ayakta *Standing*

Eğitim ve gösteri alanında uzun yıllar solist, dansçı ve koreograf olarak çalışmıştır. İstanbul Dans@Sahne Sanatları ve sonrasında ENBE Orkestrasında 15 yıl solistlik, koreografik ve dansçılık yapmıştır. Bahçeşehir Üniversitesi'nde Caz Müzik ve Vokal üzerine Yüksek Lisans Eğitimi tamamlamış olup Lisansüstü Tezi "dansın caz müziğe olan etkisi" üzerinedir. Müzikal tiyatro kökenli olan Banu Küçük, Haldun Dormen'in yönettiği Broadway'den İstanbul'a Müzikaller ve Hisseli Harikalar Kumpanyası gibi birçok müzikalde yer almıştır.

Sonat Kacar:

6 yaşında piyanoya başladı. Bilkent Müzik ve Sahne Sanatları Fakültesi'nde Teymur ŞEMSİYEV ile, Adnan Menderes Üniversitesi Devlet Konservatuarında Alexander MEKAEV ile Klasik Batı Müziği çalışmıştır. Denizli'de bulunan DOREMİ Müzik Okulu'nda Müdür ve Eğitmen olarak birçok öğrenci yetiştirmenin yanı sıra aktif olarak piyanistlik ve bestecilik çalışmalarını sürdürmektedir.

Sergen Kale:

2012 yılında Dokuz Eylül Üniversitesi Devlet Konservatuarı'ndan Bilkent Üniversitesi Müzik ve Sahne Sanatları Fakültesine geçiş yaparak, trompet çalışmalarına Julian LUPU ile devam etmiştir. Matthias HÖFS, Gabor TARKOVÍ, Reinhold FREDRICH, Andrew CROWLEY, Philippe BRUNET, Dan NEWELL'in ustalık sınıflarına katılmıştır. Otto SAULTER, Francis Flores PACHO, Charlie GEYER, Barbara BUTLER, Andrea DELLRA gibi isimler ile çalışarak pek çok Devlet ve Flarmoni Orkestrasında görev almıştır.

Denizli'de yeni kurulan ekip, uzun yıllardır caz müziğe yönelik kentte olan ilgi ve beklentinin karşılanması, caz severlere yeni ve erişilebilir geniş yelpazeli bir alternatif sunmak ve caz müziğin daha hızlı yayılarak dinlenmesini arttırmak amacını taşımaktadır. Grup festivalde çeşitli Caz Standartlarının yanı sıra Banu Küçük koreografiliğinde hazırlanan bazı caz dansları koreografileri sunacak.



Banu Küçük: has worked for many years as a soloist, dancer, and choreographer in the fields of education and performance. She has served as a soloist, choreographer, and dancer with İstanbul Dans@Sahne Sanatları and subsequently with the ENBE Orchestra for 15 years. She completed her Master's degree in Jazz Music and Vocal at Bahçeşehir University, with her thesis focusing on "The Impact of Dance on Jazz Music." With a background in musical theater, Banu Küçük has performed in numerous musicals, including "Broadway'den İstanbul'a Müzikaller" and "Hisseli Harikalar Kumpanyası," directed by Haldun Dormen.

Sonat Kacar: began piano studies at the age of 6. He has studied Classical Western Music with Teymur Şemsiyev at Bilkent University Faculty of Music and Performing Arts and with Alexander Mekaev at Adnan Menderes University State Conservatory. In addition to his role as Director and Educator at DOREMİ Music School in Denizli, where he has trained many students, he actively continues his work as a pianist and composer.

Sergen Kale: transitioned from Dokuz Eylül University State Conservatory to Bilkent University Faculty of Music and Performing Arts in 2012, where he continued his trumpet studies under Julian Lupu. He has participated in masterclasses with Matthias Höfs, Gabor Tarkovi, Reinhold Friedrich, Andrew Crowley, Philippe Brunet, and Dan Newell. He has also collaborated with prominent musicians such as Otto Sautler, Francis Flores Pacho, Charlie Geyer, Barbara Butler, and Andrea Dellra, and has performed with numerous State and Philharmonic Orchestras.

The newly established group in Denizli aims to address the long-standing interest and expectations for jazz music in the city by offering a new and accessible wide-ranging alternative to jazz enthusiasts. The group will present a variety of jazz standards at the festival, as well as jazz dance choreographies prepared under the direction of Banu Küçük.

21 EYLÜL SEPTEMBER '24 / CUMARTESİ SAT
HOLLY STONE |
19.00

BİLETLER TICKETS
Ayakta Standing

Sanatçı Levent Öget fotoğrafa 70'lerde başladı. Toronto'da düzenlenen "Art On Edge" Festivaline katıldığı ilk sergisinden sonra, siyah/beyaz fotoğraflar, enstalasyonlar ya da çağdaş teknikteki görsel uygulamalarıyla kavramsal konseptlere yöneldi. Beden dili ve figüre odaklanan işleriyle sahneden sokağa, gösteriden harekete güncel sanatın ve gelenekselin dengeli bir ortak noktasını yakalamaya çalıştı. Kişisel sergilerinin yanı sıra işleriyle çok sayıda sergide yer aldı, pek çok farklı sanat projesine enstalasyonlarıyla katkı sağladı.

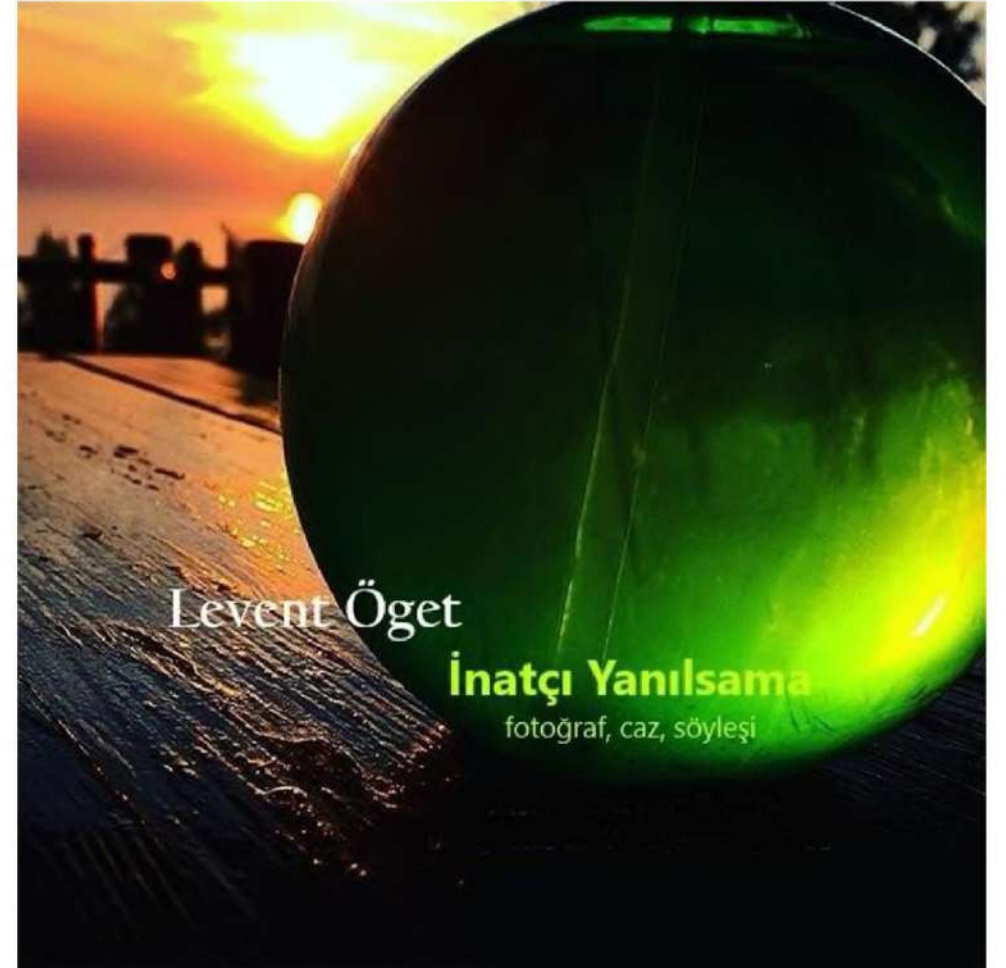
Sanatçı çeşitli radyolarda caz programlarına imza attı. Çeşitli üniversitelerde ve etkinliklerde "Caz Fotoğrafları Semineri" gerçekleştirdi. Uluslararası Akbank Caz Festivali'nde "Radyo'da Caz" panelistlerinden olan Öget son olarak "Caz-Etraflı Konuşmalar" adıyla bir kitap daha yayınladı.

Halen yerli ve yabancı caz müzisyenleriyle yazılı basında yer alan, Açık Radyo, TRT Radyo 3 ve Borusan Klasik radyolarında yayınlanan caz röportajları ve müzik programları yapıyor ve dinamik bir caz kültürü destekçiliğini sürdürüyor. UPSD Uluslararası Plastik Sanatlar Derneği üyesi, İSTAV İstanbul Sanat Tanıtım Araştırma Vakfı kurucu üyesi Öget'in "UnnU", "Caz Fotoğrafları", "Resm-i Geçit", "Vahşi Balık Akvaryuma Karşı" isimli fotoğraf albümü ve kitapları bulunmaktadır.

Artist Levent Öget began his journey in photography in the 1970s. Following his participation in his first exhibition at the "Art On Edge" Festival in Toronto, he shifted towards conceptual concepts, utilizing black-and-white photography, installations, and contemporary visual techniques. His work, focusing on body language and the figure, sought to find a balanced common ground between contemporary art and tradition, spanning from the stage to the street, from performance to movement. In addition to his solo exhibitions, Öget's work has been featured in numerous exhibitions, and he has contributed to many different art projects with his installations.

Öget has also been a prominent voice in jazz, hosting jazz programs on various radio stations and conducting "Jazz Photography Seminars" at various universities and events. He was a panelist on the "Jazz on Radio" panel at the International Akbank Jazz Festival and has recently published another book titled "Jazz-In-Depth Conversations." Currently, he continues to support dynamic jazz culture by conducting interviews and producing music programs with both local and international jazz musicians, which are featured in print media and broadcast on Açık Radyo, TRT Radyo 3, and Borusan Klasik.

Levent Öget is a member of the UPSD (International Association of Art) and a founding member of İSTAV (Istanbul Art Promotion and Research Foundation). He has published several photography albums and books, including "UnnU," "Jazz Photographs," "Resm-i Geçit," and "Wild Fish Against the Aquarium."



19.00

Musa Güvenilir gitar *guitar*

21 EYLÜL SEPTEMBER '24 / CUMARTESİ SAT

HOLLY STONE I

19.00

BİLETLER TICKETS

Ayakta *Standing*

O, çeşitli türlerde üretim yapmayı seven bir müzik anlayışına sahip. Armoninin ifade gücünü kullanmanın yanı sıra, farklı geleneklerden gelen gitar müziklerinin nüanslarını da ilgi çekici buluyor. Klasik müzik branşında, özellikle Bach'ın müziklerini gitarda çok çalıştı ve bu, cazda başarılı bir yere ulaşmasına yardımcı oldu. Ayrıca hem kendi şarkılarının hem de diğer müzisyenlerin şarkılarının prodüksiyonlarını yapıyor. 'İnsanların benden nasıl bir müzik istediğini kolaylıkla anladığımı gördüğüm uzun süreler geçirdim.'

İstanbul, Antalya, İzmir ve Denizli gibi büyükşehirlerde Blues, R&B, Rock gibi farklı tarzlarda müzik grupları kurarak şarkıları yeniden yorumladı ve yeni insanlarla işbirliği yaparak yeni müzikler üretmeye çalıştı. Son 2-3 yıldır hem yurtdışındaki hem de Türkiye'deki nitelikli müzik bölümlerine öğrenci yetiştiriyor. Hayat Müzik Evi gibi kurumlarda, bir kişinin gitar müziğine nasıl başlaması gerektiği konusunda kendine özgü bir metodoloji geliştirdi.

Sevgili hocası Alp Ozan Bursalıoğlu'ndan klasik gitar müziği üzerine iki yıl süren geniş ve nitelikli bir eğitim aldı.

He has a music philosophy that embraces producing across various genres, finding the nuances in different traditional guitar music, and leveraging the expressive power of harmony. With a background in classical music, he extensively studied Bach on the guitar, which contributed to his success in jazz. He also handles production for both his own songs and those of other musicians. He has spent significant time understanding how to cater to people's musical preferences.



In cities like Istanbul, Antalya, Izmir, and Denizli, he has formed music groups in styles such as Blues, R&B, and Rock, reinterpreting songs and creating new music with different collaborators. For the past 2-3 years, he has been teaching classical and jazz guitar at universities both abroad and in Turkey. He has also developed a unique methodology for starting guitar music at institutions like Hayat Music House.

He received extensive and high-quality training in classical guitar music from Alp Ozan Bursalıoğlu for about two years.



RUSTAM RAHMEDOV JAZZ TRİO & MERİÇ ÇALIŞAN

Meriç Çalışan vokal *vocals* | Rustam Rahmedov piyano *piano* |
Gökhan Över kontrabas *double bass* | Serkan Alagök davul *drums*

21 EYLÜL SEPTEMBER '24 / CUMARTESİ SAT
HOLLY STONE |
19.00

BİLETLER TICKETS
Ayakta *Standing*

Dünya müzik tarihine damgasını vurmuş efsanevi İngiliz rock grubu The Beatles'in en iyi şarkılarının özgün caz aranjanlarla, genç caz vokalisti Meriç Çalışan ve orkestra şefi ve piyanist Rustam Rahmedov caz trio tarafından seslendirildiği proje dinleyicilere buluşuyor.

Programda The Beatles'in Eleanor Rigby, Blackbird, Yesterday, Come together, Let it be, Hey Jude gibi şarkıları yer alıyor.



A project that brings together the best songs of the legendary British rock band, The Beatles, reimagined with original jazz arrangements, is now being presented to the audience.

Featuring the young jazz vocalist Meriç Çalışan and the jazz trio led by conductor and pianist Rustam Rahmedov, the program includes iconic Beatles songs such as "Eleanor Rigby," "Blackbird," "Yesterday," "Come Together," "Let It Be," and "Hey Jude."



THE OLD RAMBLERS

20.30

Türker Özer Vokal, elektrikli gitar, armonika *vocals, electric guitar, harmonica* |
Sarp Keskiner Vokal, elektrikli gitar, armonika, washboard, kazoo |
Orhun Keskinbiçak Armonika *harmonica* Aykut Çerezcioglu Bas gitar *bass guitar* |
Sedat Özbek Davul *drums*

22 EYLÜL SEPTEMBER '24 / PAZAR SUNDAY

HOLLY STONE |

20.30

BİLETLER TICKETS

Ayakta *standing*

Founded in 2016, The Old Ramblers released their debut album, "Find Me on the Road Somewhere", through the Dutch record label Bone Union Records. The band has since performed at numerous prestigious events such as the Karşıyaka Jazz Festival, Cinatı Jazz Festival, Picnic Sound Series, Faura International Blues Night, and Sound of Europe. They have also graced stages at notable venues including Cinatı, Stüdyo Mandala, Babil Bira Bahçesi, Urla Sahne, Café Sera Urla, Delaila Beach Club, Gatsby, C'est la Vie (Izmir); Balkon, Ağaç Ev (Istanbul); Samm's (Ankara); Downtown (Denizli); and Kraft (Ayvalık). The Old Ramblers' repertoire features blues, country, gospel, and ragtime classics from the 1900-1960 period.

2016 yılında kurulan, ilk albümü "Find Me on the Road Somewhere"i Hollandalı plak şirketi Bone Union Records tarafından yayımlanan, bugüne dek Karşıyaka Caz Festivali, Cinatı Jazz Festivali, Picnic Sound Series, Faura International Blues Night, Sound of Europe gibi organizasyonların yanı sıra Cinatı, Stüdyo Mandala, Babil Bira Bahçesi, Urla Sahne, Café Sera Urla, Delaila Beach Club, Gatsby, C'est la Vie (Izmir); Balkon, Ağaç Ev (Istanbul); Samm's (Ankara); Downtown (Denizli); Kraft (Ayvalık) gibi seçkin mekânlarda sahne alan The Old Ramblers, repertuarında 1900-1960 döneminden blues, country, gospel ve ragtime klasiklerine yer veriyor.



MOE JOE

22 EYLÜL SEPTEMBER '24 / PAZAR SUNDAY
HOLLY STONE |

BİLETLER TICKETS
Ayakta Standing

2024 yılında 30. kuruluş yıldönümünü kutlayan, bugüne dek Guitar Shorty, Eddie Kirkland, Nappy Brown, Roomful Of Blues, Philadelphia Jerry Ricks, Lucky Peterson ve W.C. Clark gibi blues efsanelerinin yanı sıra Alvin Youngblood Hart, Dani Dorchin, Jan Mittendorf, Lavay Smith gibi yeni kuşak starlarla sahneyi paylaşma onurunu yaşayan, Mick Jagger (Rolling Stones), Adam Rudolph, Yusef Lateef, Pharoah Sanders, Randy Weston, Mike Greene, Rick Van Krugal, George Benson, Claudio Bedran (Blues Etillcos), Ronnie Peterson, Steve Dawson (Zubot & Dawson) ve John Scofield gibi efsanevi isimlerin takdirini kazanan grup, dinleyicilere büyüleyici bir performans vaad ediyor.

Celebrating its 30th anniversary in 2024, the band has had the honor of sharing the stage with blues legends such as Guitar Shorty, Eddie Kirkland, Nappy Brown, Roomful Of Blues, Philadelphia Jerry Ricks, Lucky Peterson, and W.C. Clark, as well as next-generation stars like Alvin Youngblood Hart, Dani Dorchin, Jan Mittendorf, and Lavay Smith. The group has earned the admiration of legendary figures like Mick Jagger (Rolling Stones), Adam Rudolph, Yusef Lateef, Pharoah Sanders, Randy Weston, Mike Greene, Rick Van Krugal, George Benson, Claudio Bedran (Blues Etillcos), Ronnie Peterson, Steve Dawson (Zubot & Dawson), and John Scofield. They promise an enchanting performance for their audience.



ÖNDER FOCAN QUARTET

20.30

Önder Focan gitar *guitar* | Şenova Ülke trompet *trumpet* flugelhorn *trumpet*,
flugelhorn | Enver Muhamedi kontrabas *double bass* | Burak Durman davul *drums*

22 EYLÜL SEPTEMBER '24 / PAZAR SUNDAY
LAODİKYA |
20.30

BİLETLER TICKETS
Numarasız Oturma Seated

Önder Focan liderliğindeki grup, Türk caz sahnesinin önemli isimlerinden oluşuyor. Grupta gitarda Önder Focan yer alırken, trompet ve flugel horn'da Şenova Ülker, bas gitarda Enver Muhamedi ve davulda Burak Durman performans sergiliyor.

Her biri kendi enstrümanında deneyimli ve yetkin müzisyenlerden oluşan bu dördü, caz müziğinin klasiklerinden, Önder Focan bestelerine, geleneksel müziğin modern yorumlarına kadar geniş bir repertuar sunuyor. Gruptaki her müzisyenin kendine özgü stili, birleşerek dinleyicilere eşsiz ve zengin bir müzikal deneyim vaat ediyor.

The group led by Önder Focan features some of the most prominent figures in the Turkish jazz scene. With Önder Focan on guitar, Şenova Ülker on trumpet and flugelhorn, Enver Muhamedi on bass guitar, and Burak Durman on drums, this quartet consists of seasoned and skilled musicians, each highly proficient in their respective instruments.

Their repertoire spans from jazz classics and Önder Focan's own compositions to modern interpretations of traditional music. The unique style of each musician in the group merges to offer listeners a rich and unparalleled musical experience.

KENAN DOĞULU - İHTİMALLER CAZ PROJESİ

20.30

23 EYLÜL SEPTEMBER '24 / PAZARTESİ MON
DENİZLİ AÇIK HAVA TİYATROSU I

20.30

BİLETLER TICKETS
Numaralı Oturma Seated
400-1750 TL



Kenan Doğulu (d. 31 Mayıs 1974, İstanbul), Türk şarkıcı-şarkı yazarı, aranjör ve albüm yapımcısı. Yurdaer Doğulu'nun oğlu olan Kenan Doğulu'nun bugüne kadar on dört stüdyo albümü ve beş single çalışması yayımlanmıştır. Doğulu, 2007 Eurovision Şarkı Yarışması'nda Türkiye'yi temsil ederek yarışmayı dördüncü olarak tamamlamıştır.

Kenan Doğulu (d. 31 Mayıs 1974, İstanbul) Türk şarkıcı, şarkı yazarı ve prodüktördür. İlk albümü "Yaparım Bilirsin" 1993'te, ikinci albümü "Sımsıkı Sıkı Sıkı" 1994'te, üçüncü albümü "Kenan Doğulu III" ise 1996'da yayımlanmıştır. 1997'de 10. Yıl Marşı'nı yeniden düzenlemiş ve "Kenan Doğulu 3.5" adlı teklisi olarak piyasaya sunmuştur. 2007 Eurovision Şarkı Yarışması'nda Türkiye'yi "Shake It Up Şekerim" şarkısıyla temsil etmiş ve dördüncü olmuştur. Sanatçı, "Aşka Türlü Şeyler" (2012), "Vay Be" (2018) ve "İhtimaller" (2016) gibi albümlerle müzik kariyerine devam etmiştir. 2021'de "Bumaya" teklisini yayımlamış, 2022'de ise "Hezarfen" şarkısının klibini çıkarmıştır. Ayrıca, "HOP" (2011) ve "Max Maceraları - Dinoterra" (2013) animasyon filmlerinde seslendirme yapmıştır.

Kenan Doğulu (born May 31, 1974, Istanbul) is a Turkish singer-songwriter, arranger, and album producer. He is the son of Yurdaer Doğulu and has released fourteen studio albums and five singles to date. Doğulu represented Turkey in the 2007 Eurovision Song Contest, finishing in fourth place.

Kenan Doğulu (born May 31, 1974, in Istanbul) is a Turkish singer, songwriter, and producer. His debut album "Yaparım Bilirsin" was released in 1993, followed by his second album "Sımsıkı Sıkı Sıkı" in 1994 and his third album "Kenan Doğulu III" in 1996. In 1997, he rearranged the 10th Anniversary March and released it as a single titled "Kenan Doğulu 3.5." He represented Turkey in the 2007 Eurovision Song Contest with the song "Shake It Up Şekerim," finishing in fourth place. The artist continued his music career with albums such as "Aşka Türlü Şeyler" (2012), "Vay Be" (2018), and "İhtimaller" (2016). In 2021, he released the single "Bumaya," and in 2022, he released a music video for the song "Hezarfen." Additionally, he provided voice acting for the animated films "HOP" (2011) and "Max Adventures - Dinoterra" (2013).



LAODIKYA TRAJAN ÇESMESİ

Özgörkey Otomotiv



TERZİOĞLU

İSTEK
OKULLARI | İSTEK
DENİZLİ
OKULLARI



Hollanda Kralliyeti



SEVDA-CENAP AND
MÜZİK VAKFI

Alindair

ecogreen



USPAR | Spinteks
COTTON / YARN / FABRIC

DOĞA VE ÇEVRE VAKFI
DOÇEV
1996

AKCAN



★★★★★
SPA HOTEL
COLOSSAE
THERMAL

SİR
BUTİK
OTEL

HOLLY STONE